RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3588/82

af 23. december 1982

om ordningen for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i Jugoslavien

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Fællesskabet har med Jugoslavien indgået en supplerende protokol til samarbejdsaftalen mellem Fællesskabet og Jugoslavien vedrørende handel med tekstilvarer;

formålene med nævnte protokol er, med henblik på et permanent samarbejde og på vilkår, der skaber fuld sikkerhed for samhandelen, at fremme en gensidig ekspansion og en ordnet og ligelig udvikling i handelen med tekstilvarer mellem Fællesskabet og Jugoslavien under størst mulig hensyntagen til de alvorlige økonomiske og sociale problemer, som tekstilindustrien i de importerende og eksporterende lande for øjeblikket står overfor, og især at fjerne enhver virkelig risiko for forstyrrelse af Fællesskabets marked og enhver virkelig risiko for forstyrrelse af Jugoslaviens handel med tekstilvarer;

der bør drages omsorg for, at formålene med nævnte protokol ikke omgås ved omlægninger i samhandelen; der bør derfor fastsættes bestemmelser vedrørende kontrol med varernes oprindelse og hensigtsmæssige metoder for administrativt samarbejde;

overholdelsen af de i nævnte protokol fastsatte kvantitative lofter for udførsel er sikret ved en ordning med dobbelt kontrol; effektiviteten af disse foranstaltninger afhænger af Fællesskabets indførelse af en ordning med kvantitative fællesskabslofter, som skal gælde for indførsel af alle varer med oprindelse i Jugoslavien, hvis udførsel er undergivet kvantitative begrænsninger;

de varer, der indføres til Fællesskabets toldområde i henhold til proceduren for aktiv forædling eller i henhold til en anden suspensiv ordning, og som er bestemt til genudførsel fra dette område i uændret stand eller efter forarbejdning, bør ikke undergives disse kvantitative fællesskabslofter;

der fastsættes særlige regler for varer, der genindføres i henhold til proceduren for passiv forædling;

under forhandlingerne er Fællesskabets og Jugoslaviens delegationer blevet enige om at anbefale deres myndigheder foreløbigt at anvende den ordning, der er fastsat i de forhandlede aftaler, fra 1. januar 1983 ved foregribelse af aftalernes senere ikrafttræden;

anvendelsen af de kvantitative fællesskabslofter i overensstemmelse med den protokol, der er forhandlet med Jugoslavien, kræver, at der indføres en særlig forvaltningsprocedure; det bør fastsættes, at denne fælles forvaltning skal decentraliseres ved en fordeling af de kvantitative lofter mellem medlemsstaterne, og at medlemsstaternes myndigheder skal udstede importbevillingerne i henhold til den ordning med dobbelt kontrol, som er fastlagt i nævnte protokol;

med henblik på at sikre den bedste udnyttelse af de kvantitative fællesskabslofter, bør fordelingen ske i henhold til de forsyningsbehov, der gør sig gældende i medlemsstaterne, og i henhold til de af Rådet fastsatte kvantitative mål; på grund af de betydelige forskelle, der endnu eksisterer mellem importvilkårene i de enkelte medlemsstater for de pågældende varer samt på grund af, at tekstilindustrien i Fællesskabet er særlig følsom, kan disse importvilkår dog kun gradvis gøres ensartede; som følge heraf kan fordelingen kun gradvis tilpasses forsyningsbehovene;

der bør ligeledes fastsættes effektive og hurtige fremgangsmåder for ændring af de kvantitative fællesskabslofter og af deres fordeling, således at der blandt andet kan tages hensyn til udviklingen i handelsmønstrene, tilstedeværelsen af behov for supplerende indførsler og til de forpligtelser, der for Fællesskabet følger af den protokol, der er forhandlet med Jugoslavien;

for de tekstilvarer, som ikke er undergivet kvantitative begrænsninger, er der i protokollen fastsat en konsultationsprocedure med henblik på at nå til enighed om indførelse af kvantitative lofter, såfremt omfanget af indførslerne af en varekategori i Fællesskabet eller i et af Fællesskabets områder har overskredet en bestemt tærskel; Jugoslavien forpligter sig endvidere til fra det tidspunkt, hvor der indgives anmodning om konsultation,

at begrænse sine udførsler til det niveau, som er fastsat i protokollen; i tilfælde af, at der ikke opnås enighed med dette leverandørland inden for den fastsatte frist, kan Fællesskabet indføre kvantitative lofter på et bestemt niveau for ét eller flere år;

i protokollen er der fastlagt en ordning for samarbejde mellem Fællesskabet og Jugoslavien med henblik på at forhindre omgåelse gennem omladning, omdirigering eller på anden måde; der er fastsat en konsultationsprocedure med henblik på at nå til enighed med Jugoslavien om en tilsvarende tilpasning af det pågældende kvantitative loft, såfremt det viser sig, at protokollen er omgået; Jugoslavien forpligter sig desuden til at træffe de fornødne foranstaltninger for at sikre, at eventuelle tilpasninger hurtigt kan gennemføres; hvis der ikke opnås enighed med Jugoslavien inden for den fastsatte frist, kan Fællesskabet anvende den tilsvarende tilpasning, når der foreligger klare beviser for omgåelsen;

for at de tidsfrister, der er foreskrevet i nævnte protokol, skal kunne overholdes, bør der fastsættes en effektiv og hurtig fremgangsmåde for indførelse af sådanne kvantitative lofter og for indgåelse af denne protokol med Jugoslavien;

bestemmelserne i denne forordning bør anvendes i overensstemmelse med Fællesskabets forpligtelser i henhold til nævnte protokol —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Denne forordning finder anvendelse på indførsel i Fællesskabet af de tekstilvarer, som er anført i bilag I, og som har oprindelse i Jugoslavien.

2. Tariferingen af de varer, der er anført i bilag I, bygger på nomenklaturen i den fælles toldtarif samt på den statistiske varefortegnelse for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets medlemsstater (NIMEXE), jf. dog artikel 3, stk. 7. Fremgangsmåden for anvendelse af dette stykke er fastsat i bilag V.

Artikel 2

1. De i artikel 1, stk. 1, omhandlede varers oprindelse fastsættes i henhold til de i Fællesskabet gældende regler herom.

2. De nærmere bestemmelser for kontrol med oprindelsen af de i artikel 1, stk. 1, omhandlede varer er fastsat i bilag IV.

Artikel 3

1. Indførsel i Fællesskabet af tekstilvarer, som er anført i bilag II, som har oprindelse i Jugoslavien, og som afsendes mellem den 1. januar 1983 og den 31. december 1986, er undergivet de i nævnte bilag fastsatte årlige kvantitative fællesskabslofter.

2. Disse lofter fordeles for 1983 mellem Fællesskabets medlemsstater som angivet i bilag III.

3. Varer, som er undergivet de i stk. 1 omhandlede kvantitative fællesskabslofter, kan kun overgå til fri omsætning i Fællesskabet, såfremt der fremlægges en importbevilling eller et tilsvarende dokument udstedt af myndighederne i medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 9.

4. De indførsler, for hvilke der udstedes bevillinger, afskrives på de kvantitative fællesskabslofter, der er fastsat for det år, i hvilket varerne er afsendt fra Jugoslavien. I denne forordning anses varerne for at være afsendt på det tidspunkt, hvor de indlades til eksport i et fly, et køretøj eller et skib.

5. De varer, hvis indførsel ikke var undergivet kvantitative lofter før den 1. januar 1983, og som inden denne dato var under forsendelse til Fællesskabet, undergives ikke de i denne artikel omhandlede kvantitative fællesskabslofter, forudsat at de er afsendt fra Jugoslavien før den 1. januar 1983.

6. Varer, hvis indførsel var undergivet kvantitative lofter før den 1. januar 1983, og som var afsendt før denne dato, kan fra denne dato fortsat kun overgå til fri omsætning, såfremt der fremlægges de samme importdokumenter, som krævedes før den 1. januar 1983, og på de samme importbetingelser, som var gældende før denne dato.

7. Fastlæggelsen af de i bilag II anførte kvantitative fællesskabslofter og af de varekategorier, på hvilke de finder anvendelse, tilpasses efter fremgangsmåden i artikel 14, såfremt det viser sig nødvendigt for at undgå, at en senere ændring af nomenklaturen i den fælles toldtarif eller den statistiske varefortegnelse for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets med-

lemsstater (NIMEXE) eller beslutninger om ændring af tariferingen af sådanne varer skal medføre en nedsættelse af disse kvantitative lofter.

Artikel 4

De i artikel 3 omhandlede kvantitative fællesskabslofter finder ikke anvendelse på de i bilag VI fastlagte hjemmeindustrivarer og folkloristiske varer, som ved indførsel er ledsaget af et certifikat udstedt af de kompetente myndigheder i Jugoslavien i overensstemmelse med bilag VI, og som opfylder de øvrige betingelser i nævnte bilag.

Artikel 5

1. De i artikel 3 omhandlede kvantitative fællesskabslofter finder ikke anvendelse på varer, der indføres til Fællesskabets toldområde i henhold til proceduren for aktiv forædling eller i henhold til en anden suspensiv ordning, forudsat at varerne som led i en sådan ordning angives som bestemt til genudførsel fra dette område i uændret stand eller efter forarbejdning.

De i første afsnit omhandlede varer kan senere kun overgå til fri omsætning, såfremt de i artikel 3 fastsatte kvantitative lofter overholdes, såfremt der fremlægges en importbevilling eller et tilsvarende dokument udstedt i overensstemmelse med artikel 3, stk. 3, og såfremt de pågældende varer afskrives på det kvantitative fællesskabsloft, der er fastsat for det år, for hvilket eksporttilladelsen er udstedt.

2. Såfremt myndighederne i medlemsstaterne konstaterer, at indførsler af tekstilvarer er afskrevet på et i henhold til artikel 3 fastsat kvantitativt fællesskabsloft, og at de pågældende varer derefter er genudført fra Fællesskabet, underretter de Kommissionen herom og udsteder for samme varer og samme mængder supplerende importbevillinger i overensstemmelse med artikel 3, stk. 3.

Indførsler i henhold til sådanne bevillinger afskrives ikke på det tilsvarende kvantitative fællesskabsloft for det indeværende eller for det følgende år.

3. Genindførsel i Fællesskabet af tekstilvarer efter forarbejdning i Jugoslavien er undergivet den i bilag VII omhandlede særlige ordning, forudsat at genindførslen foretages i henhold til de i Fællesskabet gældende bestemmelser for økonomisk passiv forædling.

Artikel 6

1. Fordelingen af de kvantitative fællesskabslofter skal ske på en sådan måde, at der sikres den bedste anvendelse af disse kvantitative lofter, og at der ved en bedre fordeling af byrderne medlemsstaterne imellem gradvis opnås en mere afbalanceret adgang til markederne.

2. Fordelingen af de kvantitative fællesskabslofter tilpasses efter fremgangsmåden i artikel 14 og i henhold til de i stk. 1 fastlagte kriterier, når det viser sig nødvendigt, navnlig på grund af udviklingen i handelsmønstrene, med henblik på at sikre den bedste anvendelse af disse lofter.

3. I de i stk. 1 omhandlede tilfælde, der har særlig økonomisk betydning for en eller flere medlemsstater, stiller Kommissionen dog forslag direkte til Rådet om ændring af fordelingen. Rådet træffer afgørelse vedrørende sådanne forslag i henhold til artikel 113 i traktaten.

Artikel 7

1. Jugoslavien kan efter forudgående meddelelse til Kommissionen udnytte de kvoter, der er tildelt medlemsstaterne, efter følgende retningslinjer:

a) Forhåndsudnyttelse i et år af en del af den kvote, der er fastsat for det følgende år, kan ske for hver varekategori med op til 5 % af kvoten for det år, hvori udnyttelsen faktisk finder sted, dog ikke for kategori 1, 2 og 3.

   Denne forhåndsindførsel fratrækkes de tilsvarende kvoter for det følgende år.

b) Overførsel af de mængder, der forbliver uudnyttede i løbet af et år, til den tilsvarende kvote for det følgende år kan ske med op til 5 % af kvoten for det år, hvori udnyttelsen faktisk finder sted, dog ikke for kategori 1, 2 og 3.

c) Overførsel af mængder til kategorier i gruppe I kan kun finde sted i følgende tilfælde:

   — overførsler mellem kategori 4, 5, 6, 7 og 8 kan ske med op til 5 % af den kvote, der er fastsat for den kategori, hvortil overførslen finder sted;

   — overførsler af mængder til de forskellige kategorier i gruppe II og III kan finde sted fra enhver kategori i gruppe I, II eller III med op til 5 % af den kvote, der er fastsat for den kategori, hvortil overførslen finder sted.

— kumulativ anvendelse af bestemmelserne i litra a), b) og c) må ikke inden for et bestemt år medføre en overskridelse, der overstiger 15 % af det loft, der er fastsat for den pågældende kategori og for det pågældende år.

Omregningstabellen for ovennævnte overførsler er anført i bilag I.

2. Agter Jugoslavien at anvende bestemmelserne i stk. 1, underretter Kommissionen myndighederne i den berørte medlemsstat, som giver tilladelse til den pågældende indførsel i overensstemmelse med den i bilag V fastsatte ordning med dobbelt kontrol.

3. Såfremt en medlemsstats kvote er forøget ved anvendelse af bestemmelserne i stk. 1 eller i artikel 8, eller såfremt der er skabt mulighed for supplerende indførsel i denne medlemsstat i medfør af artikel 8, tages der ikke hensyn til disse forøgelser og muligheder for supplerende indførsel ved anvendelsen i det indeværende eller i de følgende år af bestemmelserne i stk. 1.

Artikel 8

1. De medlemsstater, som for deres interne forbrug konstaterer et behov for supplerende indførsel, eller som finder, at der er risiko for, at deres kvota ikke vil blive udnyttet fuldt ud, underretter Kommissionen herom.

2. De i artikel 3 omhandlede kvantitative fællesskabslofter kan forhøjes efter fremgangsmåden i artikel 14, såfremt der opstår behov for supplerende indførsel.

3. Efter anmodning fra en medlemsstat, som konstaterer et behov for supplerende indførsel, enten i forbindelse med udstillinger og messer, eller når den har udstedt importbevillinger eller tilsvarende dokumenter for op til 80 % af sin kvota, kan Kommissionen efter mundtligt eller skriftligt at have konsulteret medlemsstaterne i det i henhold til artikel 14 nedsatte udvalg, åbne mulighed for supplerende indførsel i denne medlemsstat.

I hastende tilfælde indleder Kommissionen konsultationer i udvalget inden for en frist på fem arbejdsdage fra den dato, på hvilken Kommissionen har modtaget den pågældende medlemsstats anmodning, og træffer afgørelse inden for en frist på 15 arbejdsdage fra samme dato.

Artikel 9

1. Myndighederne i medlemsstaterne udsteder de i artikel 3, stk. 3, omhandlede importbevillinger eller tilsvarende dokumenter inden for rammerne af deres kvoter under hensyntagen til de foranstaltninger, der er truffet i henhold til artikel 6, 7 og 8.

2. Importbevillingerne eller de tilsvarende dokumenter udstedes i overensstemmelse med bilag V.

3. De varemængder, der er omfattet af de i artikel 3 omhandlede importbevillinger eller tilsvarende dokumenter, afskrives på kvoten for den medlemsstat, som har udstedt disse bevillinger eller dokumenter.

4. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne annullerer allerede udstedte importbevillinger eller tilsvarende dokumenter, såfremt de kompetente myndigheder i Jugoslavien har trukket de tilsvarende eksportbevillinger tilbage eller annulleret dem. Er de kompetente myndigheder i en medlemsstat på tidspunktet for varernes indførsel i den pågældende medlemsstat ikke blevet underrettet om, at de kompetente myndigheder i Jugoslavien har foretaget tilbagetrækning eller annullering af en eksportbevilling, afskrives de pågældende mængder imidlertidi på medlemsstatens kvota for det år, hvor varerne blev afsendt.

Artikel 10

1. Indførsel i Fællesskabet af tekstilvarer, som er anført i bilag I, som har oprindelse i Jugoslavien, og som ikke er undergivet de i artikel 3 omhandlede kvantitative fællesskabslofter, er undergivet en ordning med administrativt tilsyn.

2. Såfremt indførslerne i Fællesskabet af varer, som henhører under en bestemt kategori, som er omhandlet i stk. 1, som ikke er underlagt den i bilag VII omhandlede ordning, og som har oprindelse i Jugoslavien, overstiger de samlede indførsler i Fællesskabet af varer af samme kategori i løbet af det foregående kalenderår med nedenstående procentsatser, kan disse indførsler undergives kvantitative lofter på de i denne artikel fastsatte betingelser;

— for varekategorierne i gruppe I: 0,5 %,

— for varekategorierne i gruppe II: 2,5 %,

— for varekategorierne i gruppe III: 5,0 %.

Denne ordning kan begrænses til indførsler i visse områder i Fællesskabet.

3. Såfremt de i stk. 2 omhandlede indførsler i et bestemt område i Fællesskabet, i forhold til de samlede mængder beregnet for Fællesskabet som helhed i henhold til den i stk. 2 fastsatte procentsats, overstiger den

procentsats, der i nedenstående tabel er fastsat for dette område, kan indførslerne i det pågældende område undergives følgende kvantitative lofter:

Tyskland	28,5 %,
Benelux	10,5 %,
Frankrig	18,5 %,
Italien	15 %,
Danmark	3 %,
Irland	1 %,
De forenede Kongerige	23,5 %,
Grækenland	2 %.

4. Stk. 2 og 3 finder ikke anvendelse, såfremt de deri fastsatte procentsatser er nået som følge af et fald i de samlede indførsler i Fællesskabet og ikke som følge af en stigning i udførslerne af varer med oprindelse i Jugoslavien.

5. Såfremt Kommissionen under den i artikel 14 fastsatte procedure konstaterer, at de i stk. 2 og 3 fastsatte betingelser er opfyldt, og finder, at der, efter samstemmende udtalelse fra udvalget i henhold til fremgangsmåden i artikel 14, er anledning til at undergive en bestemt varekategori et kvantitativt loft,

a) indleder den konsultationer med Jugoslavien efter fremgangsmåden i artikel 13 med henblik på at nå til enighed eller til fælles konklusioner vedrørende et passende niveau for begrænsningen for den pågældende varekategori;

b) kan den, indtil der er fundet en gensidigt tilfredsstillende løsning, anmode Jugoslavien om at begrænse udførslen af varer i den pågældende kategori til Fællesskabet eller til et eller flere af dets områder i en midlertidig periode på tre måneder fra datoen for anmodningen om konsultation. Et sådant midlertidigt loft fastsættes, alt efter hvilket er højest, til 25 % af niveauet for indførslerne i kalenderåret forud for det år, hvor indførslerne oversteg det niveau, der fremkom ved anvendelse af den i stk. 2 omhandlede fremgangsmåde og gav anledning til anmodningen om konsultation, eller til 25 % af det niveau, der fremkom ved anvendelse af den i stk. 2 omhandlede fremgangsmåde;

c) kan den, indtil konklusionerne af de ønskede konsultationer foreligger, undergive indførslen af varer henhørende under den pågældende kategori kvantitative lofter, der er identiske med dem, hvorom Jugoslavien er blevet anmodet i henhold til litra b). Disse foranstaltninger foregriber ikke de endelige bestemmelser, som Fællesskabet træffer under hensyntagen til resultatet af konsultationerne.

Foranstaltninger truffet i medfør af dette stykke skal behandles i en meddelelse fra Kommissionen, der omgående offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

6. De i artikel 5 omhandlede konsultationer med Jugoslavien kan føre til indgåelse af et arrangement mellem dette land og Fællesskabet eller vedtagelse af fælles konklusioner om indførelsen af og niveauet for kvantitative lofter.

I disse arrangementer eller fælles konklusioner fastsættes det, at de kvantitative lofter, hvorom der er opnået enighed, skal forvaltes i henhold til en ordning med dobbelt kontrol.

7. Såfremt Fællesskabet og Jugoslavien ikke inden for en frist på en måned fra indledningen af konsultationerne og senest to måneder efter fremsættelsen af anmodningen om konsultation er nået frem til en tilfredsstillende løsning, kan indførslen af den pågældende varekategori undergives et kvantitativt loft på et årligt niveau, der ikke er lavere end det niveau, der fremkommer ved anvendelse af den i stk. 2 fastsatte fremgangsmåde, eller 106 % af niveauet for indførsler i kalenderåret forud for det år, hvor indførslerne oversteg det niveau, der fremkom ved anvendelse af den i stk. 2 anførte fremgangsmåde, og gav anledning til anmodningen om konsultation, alt efter hvilket er højest.

8. De arrangementer, der er omhandelt i stk. 6, indgås, og de foranstaltninger, der er foreskrevet enten i stk. 5 og 7 eller i de i stk. 6 nævnte arrangementer og fælles konklusioner, træffes efter fremgangsmåden i artikel 14.

9. Det årlige niveau for de kvantitative lofter, der fastsættes i henhold til stk. 5 til 8, kan ikke være lavere end niveauet for de faktiske indførsler i Fællesskabet eller i det eller de pågældende områder i 1980 af varer af samme kategori og med oprindelse i Jugoslavien.

10. Såfremt udviklingen i de samlede indførsler i Fællesskabet af en vare, der er undergivet et kvantitativt loft fastsat i henhold til stk. 5 til 8, gør det nødvendigt, forhøjes det årlige niveau for dette kvantitative loft efter konsultationer med Jugoslavien efter fremgangsmåden i artikel 13, med henblik på at sikre overholdelsen af de i stk. 2 og 3 fastsatte betingelser.

11. De kvantitative lofter, der fastsættes i henhold til stk. 6 og 8, omfatter en årlig stigningstakt, der fastsættes efter fælles overenskomst med Jugoslavien inden for rammerne af den i artikel 13 fastsatte konsultationsprocedure.

12. De kvantitative lofter, der fastsættes i henhold til stk. 5 til 8, finder ikke anvendelse på varer, som allerede er under forsendelse til Fællesskabet, forudsat at de er afsendt fra Jugoslavien, hvor de har oprindelse, med henblik på udførsel til Fællesskabet inden datoen for fremsættelsen af anmodningen om konsultation.

13. De kvantitative lofter, der fastsættes i henhold til stk. 5 til 8, forvaltes i henhold til artikel 3 til 9, jf. dog andre bestemmelser vedtaget efter fremgangsmåden i artikel 14.

Artikel 11

1. For de tekstilvarer, der er undergivet kvantitative lofter som omhandlet i artikel 3, giver medlemsstaterne inden for de første ti dage i hver måned Kommissionen meddelelse om de samlede mængder, for hvilke der er udstedt importbevillinger i den forudgående måned, angivet i passende enheder og specificeret efter varekategori.

2. For så vidt angår tekstilvarerne i bilag I, giver medlemsstaterne inden for 30 dage efter udgangen af hver måned Kommissionen meddelelse om de samlede mængder, der er indført i den pågældende måned, specificeret efter NIMEXE-nummer og angivet i NIMEXE-nummerets enheder, herunder i givet fald supplerende enheder. Indførslerne opdeles i kategorier efter gældende statistiske regler.

3. For de varer, der er anført i bilag VI, stk. 1, giver medlemsstaterne inden for 30 dage efter udgangen af hver måned Kommissionen de bedst muligt oplysninger om de samlede mængder, der er indført i den pågældende måned, angivet i passende enheder og specificeret efter varekategori.

4. For at gøre det muligt at følge udviklingen på markedet for de varer, der er omfattet af denne forordning, fremsender medlemsstaterne inden den 31. marts hvert år til Kommissionen de statistiske oplysninger for det foregående år vedrørende udførslerne. De statistiske oplysninger vedrørende produktion og forbrug specificeret efter vare fremsendes i henhold til nærmere regler, der skal fastlægges senere efter fremgangsmåden i artikel 14.

5. Såfremt varernes art eller særlige forhold gør det nødvendigt, kan Kommissionen efter anmodning fra en medlemsstat eller på eget initiativ ændre tidsintervallerne for meddelelsen af ovennævnte oplysninger efter fremgangsmåden i artikel 14.

6. Medlemsstaterne tilsender på betingelser, der fastsættes efter fremgansmåden i artikel 14, Kommissionen alle andre oplysninger, som i henhold til samme fremgangsmåde anses for nødvendige for at sikre overholdelsen af de forpligtelser, som Fællesskabet og Jugoslavien er blevet enige om.

Artikel 12

1. Såfremt de oplysninger, Kommissionen har til rådighed som følge af undersøgelser, der er foretaget i henhold til de i bilag IV fastsatte fremgangsmåder, indeholder bevisligheder for, at varer, som har oprindelse i Jugoslavien, og som er undergivet de kvantitative lofter, der er omladet i artikel 3 eller fastsat i henhold til artikel 10, er blevet omladet, omdirigeret eller på anden måde indført i Fællesskabet ved omgåelse af disse kvantitative lofter, kan Kommissionen anmode om konsultationer i henhold til den i artikel 13 fastsatte fremgangsmåde med henblik på, at der opnas enighed om en tilsvarende tilpasning af de pågældende kvantitative lofter.

2. Indtil der foreligger resultater af de i stk. 1 omhandlede konsultationer, kan Kommissionen, når der fremlægges klare beviser for omgåelse, anmode Jugoslavien om som forholdsregel at træffe de fornødne foranstaltninger til at sikre, at de tilpasninger af de kvantitative lofter, der opnås enighed om under sådanne konsultationer, foretages for det år, hvori anmodningen om konsultationer blev fremsat, eller for det efterfølgende år, såfremt de kvantitative lofter for det pågældende år er udnyttet.

3. Såfremt Fællesskabet og Jugoslavien ikke inden for den i artikel 13 fastsatte tidsfrist er nået frem til en tilfredsstillende løsning, kan Kommissionen i henhold til den i artikel 14 fastsatte fremgangsmåde, når der foreligger klare beviser for omgåelse, på de pågældende kvantitative lofter fratrække de mængder, der svarer til varerne med oprindelse i Jugoslavien.

Artikel 13

Kommissionen fører de i denne forordning omhandlede konsultationer med Jugoslavien efter følgende retningslinjer:

— Kommissionen fremsætter anmodning om konsultation til Jugoslavien;

— anmodningen om konsultation ledsages inden for en rimelig frist (og i alle tilfælde senest 15 dage efter fremsættelsen) af en redegørelse for de forhold, som efter Kommissionens opfattelse gør indgivelsen af en sådan anmodning berettiget;

— Kommissionen indleder konsultationerne senest inden for en frist på en måned fra fremsættelsen af anmodningen med henblik på senest inden for en frist på yderligere en måned at nå til enighed eller til en gensidigt acceptabel konklusion.

Artikel 14

1. Der nesættes et tekstiludvalg vedrørende Jugoslavien, i det følgende benævnt »udvalget«, sammensat af repræsentanter for medlemsstaterne og under forsæde af en repræsentant for Kommissionen.

2. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

3. Når der henvises til den i denne artikel fastsatte fremgangsmåde, forelægger formanden sagen for udvalget enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstats repræsentant.

4. a) Kommissionen vedtager de planlagte foranstaltninger, såfremt disse er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse.

   b) Såfremt de planlagte foranstaltninger ikke er i overensstemmelse med udvalgets udtalelse, eller såfremt udvalget ikke har afgivet udtalelse, forelægger Kommissionen omgående Rådet et forslag vedrørende de foranstaltninger, der skal træffes. Rådet træffer afgørelse med kvalificeret flertal.

   c) Såfremt Rådet efter udløbet af en frist på en måned fra den dato, på hvilken det har fået sagen forelagt, ikke har truffet afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen.

5. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget udtaler sig om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte afhængigt af, hvor meget den forelagte sag haster. Udvalget afgiver udtalelse med kvalificeret flertal i henhold til artikel 148, stk. 2, første led, i traktaten. Formanden deltager ikke i afstemningen.

6. Udvalget kan høres vedrørende ethvert andet spørgsmål i forbindelse med anvendelsen af denne forordning, som formanden rejser enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstats repræsentant.

Artikel 15

Medlemsstaterne underretter omgående Kommissionen om de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, og om alle love eller administrative bestemmelser vedrørende importordningen for de varer, der er omfattet af denne forordning.

Artikel 16

Ændringer og tilpasninger af bilagene til denne forordning, som er nødvendige af hensyn til ændringer i fællesskabsreglerne vedrørende statistik, toldordninger eller fælles importordninger, vedtages efter fremgangsmåden i artikel 14.

Artikel 17

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1983.

Den finder anvendelse indtil den 31. december 1986.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 1982.

På Rådets vegne

O. MØLLER

Formand

BILAG I

VAREBESKRIVELSE

(nævnt i artikel 1)

Beklædningsgenstande til spædbørn skal i det følgende forstås som omfattende beklædningsgenstande til piger, til og med handelsstørrelse 86.

Når grundmaterialet af varekategorierne 1 til 114 ikke specielt er nævnt, skal disse varer laves af uld eller fine dyrehår, af bomuld eller af syntetiske eller regenererede fibre.

GRUPPE I

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
1	55.05	55.05-13, 19, 21, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 41, 45, 46, 48, 51, 53, 55, 57, 61, 65, 67, 69, 72, 78, 81, 83, 85, 87	Garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger		
2	55.09		Andre vævede stoffer af bomuld:		
		55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Vævede stoffer af bomuld, bortset fra drejervævet stof af bomuld, frotterstof, vævede bånd, fløjls, plys- og chenillestoffer, tyl og knyttede netstoffer		
		55.09-06, 07, 08, 09, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 73, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	a) Bortset fra stoffer, ublegede og blegede		
3	56.07 A		Vævet stof af korte kemofibre eller af affald af kemofibre:		
			A. Af synthetiske fibre:		
		56.07-01, 04, 05, 07, 08, 10, 12, 15, 19, 20, 22, 25, 29, 30, 31, 35, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49	Vævet stof af korte kemofibre, syntetiske eller regenerede, bortset fra vævede bånd, fløjls- og plysstoffer (Inklusive håndklædefrotterstof af bomuld) og chenillestoffer		
		56.07-01, 05, 07, 08, 12, 15, 19, 22, 25, 29, 31, 35, 38, 40, 41, 43, 46, 47, 49	a) Bortset fra stoffer, ublegede og blegede		

GRUPPE I B

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
4	60.04 B I II a) b) c) IV b) 1 aa) dd) 2 ee) d) 1 aa) dd) 2 dd)	60.04-19, 20, 22, 23, 24, 26, 41, 50, 58, 71, 79, 89	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: Skorter, herunder sports- og arbejdsskjorter, T-shirts, T-shirts med rullekrave, undertrøjer o.lign., af bomuld eller syntetiske fibre, T-shirts og T-shirts med rullekrave af regenererede fibre, bortset fra beklædningsgenstande til spædbørn	6,48	154
5	60.05 A I II b)4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff)	60.05-01, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 43	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: Sweatere, pull-overe, slipovere, cardigans, cardigansæt, jumpere, trøjer og veste af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	4,53	221
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Shorts og andre korte benklæder til mænd og drenge, vævede: lange benklæder til kvinder, piger og småbørn, vævede af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	1,76	568
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55		Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre varer	5,55	180

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
7 *(fortsat)*	61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 84	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Skjorter, skjortebluser og bluser af trikotage (ikke elastisk eller gummeret) eller vævede, til kvinder, piger og småbørn, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre		
8	61.03 A	61.03-11, 15, 19	Underbeklædningsgenstande til mænd og drenge (herunder flipper, skjortebrysster og manchetter): Vævede skjorter (herunder sports- og arbejdsskjorter) til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	4,60	217

GRUPPPE II A

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
9	55.08 62.02 B III a) I		Håndklædefrotterstof og lignende frotterstof af bomuld: Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker; gardiner og andre boligtekstiler: B. Andre varer:		
		55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71	Håndklædefrotterstof og lignende frotterstof af bomuld; håndklæder, vaskeklude og viskestykker og lignende frotterstof af bomuld		
20	62.02 B I a) c)		Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker; gardiner og andre boligtekstiler: B. Andre varer:		
		62.02-12, 13, 19	Sengelinned, vævet		
22	56.05 A		Garn af korte kemofibre eller af affald af kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger: A. Af syntetiske fibre:		
		56.05-03, 05, 07, 09, 11, 13, 15, 19, 21, 23, 25, 28, 32, 34, 36, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47 56.05-21, 23, 25, 28, 32, 34, 36	Garn af korte syntetiske fibre, eller af affald af kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger a) Herunder varer af polyacryl		
23	56.05 B		Garn af korte kemofibre eller af affald af kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger: B. Af regenererede fibre:		
		56.05-51, 55, 61, 65, 71, 75, 81, 85, 91, 95, 99	Garn af korte regenererede fibre, eller af affald af kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
32	ex 58.04		Vævede, fløjls-, plys- og chenillestoffer, (bortset fra varer henhørende under pos. 55.08 og 58.05):		
		58.04-07, 11, 15, 18, 41, 43, 45, 61, 63, 67, 69, 71, 75, 77, 78	Vævede fløjls-, plys- og chenillestoffer, bortset fra håndklædefrotterstof og lignende frotterstof af bomuld samt vævede bånd af uld, bomuld eller kemofibre		
		58.04-63	a) heraf fløjlsstoffer af bomuld, riflet		
39	62.02 B II a) c) III a) 2 c)		Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker; gardiner og andre boligtekstiler:		
			B. Andre varer:		
		62.02-40, 42, 44, 46, 51, 59, 65, 72, 74, 77	Dækketøj, håndklæder, vaskeklude, viskestykker og lignende køkkentekstiler, vævede, ikke af frotterstof		

GRUPPE II B

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Strømper, understrømper, sokker, ankelsokker o.lign. af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: Bortset fra damestrømper af syntetiske fibre	24,3 par	41
13	60.04 B IV b) 1 cc) 2 dd) d) 1 cc) 2 cc)	60.04-48, 56, 75, 85	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: Trusser og andre underbenklæder til mænd og drenge, trusser og andre underbenklæder til kvinder, piger og småbørn (bortset fra spædbørn), af bomuld eller syntetiske fibre	17	59
14 A	61.01 A I	61.01-01	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Frakker af tekstilstoffer, imprægnerede eller overtrukne, henhørende under pos. 59.08, 59.11 eller 59.12 i den fælles toldtarif	1,0	1000
14 B	61.01 B V b) 1 2 3	61.01-41, 42, 44, 46, 47	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Frakker, kapper og slag, vævede, bortset fra varer under kategori 14 A, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	0,72	1 389
15 A	61.02 B I a)	61.02-05	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Frakker af tekstilstoffer, imprægneret, overtrukket eller lamineret, til kvinder, piger og småbørn, af uld, bomuld eller kunstige og syntetiske tekstilfibre	1,1	909
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)	61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, til kvinder, piger og småbørn, andere end de under kategori 15 A hørende varer af uld, bomuld eller kemofibre	0,84	1190

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
16	61.01 B V c) 1 2 3	61.01-51, 54, 57	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Jakkesæt, vævede, til mænd og drenge, (herunder sæt, der består af to eller tre stykker, der bestilles, emballeres, transporteres og normalt sælges sammen) af uld, bomuld eller kemofibre, undtagen skisæt	0,80	1250
17	61.01 B V a) 1 2 3	61.01-34, 36, 37	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Jakker og blazere (undtagen arbejdsjakker, hjemmejakker og strandjakker), vævede, til mænd og drenge, af uld, bomuld eller kunstige og syntetiske fibre	1,43	700
18	61.03 B C	61.03-51, 55, 59, 81, 85, 89	Underbeklædningsgenstande til mænd og drenge (herunder flipper, skjortebrystere og manchetter): Underbeklædningsgenstande, vævede, andre end skjorter (herunder sports- og arbejdskjorter) til mænd og drenge, af uld, bomuld eller kunstige og syntetiske tekstilfibre		
19	61.05 A B I III	61.05-20 61.05-30, 99	Lommetørklæder: A. Varer af bomuld med en værdi på over 15 ECU pr. kg nettovægt B. Andre varer: Lømmetørklæder af bomuld, ikke over 15 ECU/kg nettovægt	59	17
21	61.01 B IV 61.02 B II d)	61.01-29, 31, 32 61.02-25, 26, 28	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Parca-coats; anorakker; vindjakker, blousonjakker o.lign., vævede, af uld, bomuld eller korte kemofibre	2,3	435

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
24	60.04 B IV b) 1 bb) 2 aa) bb) d) 1. bb) 2 aa) bb)	60.04-47, 73	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: Pyjamas af trikotage, bomuld eller syntetiske fibre, til mænd og drenge	3,9	257
		60.04-51, 53, 81, 83	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: Pyjamas og anden natbeklædning af trikotage, af bomuld eller syntetiske fibre, til kvinder, piger og småbørn (bortset fra spædbørn)		
26	60.05 A II b) 4 cc) 11 22 33 44		Yderbeklædningsgenstande, tilbehør til beklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre varer:	3,1	323
	61.02 B II e) 4 bb) cc) dd) ee)		Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer:		
		60.05-45, 46, 47, 48 61.02-48, 52, 53, 54	Vævede kjoler og kjoler af trikotage til kvinder, piger og småbørn (bortset fra spædbørn), af uld, bomuld eller kemofibre		
27	60.05 A II b) 4 dd)		Yderbeklædningsgenstande, tilbehør til beklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre varer:	2,6	385
	61.02 B II e) 5 aa) bb) cc)		Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer:		
		60.05-51, 52, 54, 58 61.02-57, 58, 62	Nederdele, indbefattet buksenederdele til kvinder, piger og småbørn (bortset fra spædbørn) vævede eller af trikotage, af uld, bomuld eller kemofibre		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
28	60.05 A II b) 4 ee)	60.05-61, 62, 64	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre varer: Benklæder af trikotage (bortset fra shorts), andre end til spædbørn	1,61	620
29	61.02 B II e) 3 aa) bb) cc)	61.02-42, 43, 44	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Dragter og kostumer, herunder kjoledragter og buksedragter, vævede (herunder sæt, der består af to eller tre stykker, der bestilles, emballeres, transporteres og normalt sælges sammen, til kvinder, piger og småbørn (andre end spædbørn), af uld, bomuld eller kemofibre, undtagen skisæt	1,37	730
30 A	61.04 B I	61.04-11, 13, 18	Underbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: Pyjamas og anden natbeklædning, vævede, til kvinder, piger og småbørn, af uld, bomuld eller kemofibre	4,0	250
30 B	61.04 B II	61.04-91, 93, 98	Underbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: Underbeklædningsgenstande, vævede, bortset fra pyjamas og anden natbeklædning, til kvinder, piger og småbørn (bortset fra spædbørn), af uld, bomuld eller kemofibre		
31	61.09 D	61.09-50	Korsetter, hofteholdere, brystholdere, seler, sokkeholdere, strømpebånd, o.lign. (herunder sådanne varer af trikotage), også elastiske: Brystholdere, vævede eller af trikotage	18,2	55

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
68	60.04 A I II a) b) c) III a) b) c) d)	60.04-02, 03, 04, 06, 07, 08, 10, 11, 12, 14	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Beklædningsgenstande til spædbørn; beklædningsgenstande til piger, til og med handelsstørrelse 86: Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, til spædbørn		
73	60.05 A II b) 3	60.05-16, 17, 19	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre: Træningsdragter af trikotage, ikke elastisk eller gummeret	1,67	600
76	61.01 B I 61.02 B II a)	61.01-13, 15, 17, 19 61.02-12, 14	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Arbejds- og beskyttelsesbeklædning, vævet, til mænd og drenge; kitler og forklæder samt anden arbejds- og beskyttelsesbeklædning, vævet, til kvinder, piger og småbørn; af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre		
78	61.01 A II B III V f) 1 g) 1 2 3	61.01-09, 24, 25, 26, 81, 92, 95, 96	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Badekåber; slåbrokker, hjemmejakker o. lign. beklædningsgenstande til indendørs brug; skisæt bestående af to eller tre dele, samt andre yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge, bortset fra de under kategorierne 6, 14 A, 14 B, 16, 17, 21, 76 og 79 henhørende beklædningsgenstande af uld, bomuld eller kemofibre		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
81	61.02 B I b) II c) e) 8 aa) 9 aa) bb) cc)	61.02-07, 22, 23, 24, 85, 90, 91, 92	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Badekåber og -jakker; housecoats, sengetrøjer o.lign. beklædningsgenstande til indendørs brug og andre yderbeklædningsgenstande, vævede, til kvinder, piger og småbørn, bortset, fra de under kategorierne 6, 7, 15 A, 15 B, 21, 26, 27, 29, 76, 79 og 80, henhørende beklædningsgenstande, af uld, bomuld eller kemofibre		
83	60.05 A II a) b) 4 hh) 11 22 33 44 ijij) 11 kk) 11 ll) 11 22 33 44	60.05-04, 76, 77, 78, 79, 81, 85, 88, 89, 90, 91	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. I andre tilfælde: Yderbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, bortset fra de under kategorierne 5, 7, 26, 27, 28, 71, 72, 73, 74 og 75 hørende af uld, bomuld eller kemofibre		

GRUPPE III A

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
33	51.04 A III a) 62.03 B II b) I	 51.04-06 62.03-51, 59	Vævet stof af endelose kemofibre (herunder stof vævet af monofilamenter eller strimler henhørende under pos. 51.01 og 51.02): A. Af syntetiske fibre: Sække og poser til emballage: B. Af andre tekstilmaterialer: II. andre varer: Stoffer af strimler og lignende af polyethylen eller polypropylen af bredde på under 3 m; sække, vævede, fremstillet af disse strimler og lignende		
34	51.04 A III b)	 51.04-08	Vævet stof af endeløse kemofibre (herunder stof vævet af monofilamenter eller strimler henhørende under pos. 51.01 og 51.02): A. Af syntetiske fibre: Stoffer af strimler og lignende af polyethylen, eller polypropylen af bredde på 3 m eller derover		
35	51.04 A IV	 51.04-10, 11, 13, 15, 17, 18, 21, 23, 25, 27, 28, 32, 34, 36, 41, 48 51.04-10, 15, 17, 18, 23, 25, 27, 28, 32, 34,41, 48	Vævet stof af endeløse kemofibre, herunder stof vævet af monofilamenter eller strimler henhørende under pos. 51.01 og 51.02): A. Af syntetiske fibre: Vævet stof af endeløse syntetiske fibre, bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk samt stoffer med indhold af elastiske monofilamenter: a) Herunder andre end ublegede eller blegede		
36	51.04 B III	 51.04-55, 56, 58, 62, 64, 66, 72, 74, 76, 81, 89, 93, 94, 97, 98 51.04-55, 58, 62, 64, 72, 74, 76, 81, 89, 94, 97, 98	Vævet stof af endeløse kemofibre (herunder stof vævet af monofilamenter eller strimler henhørende under pos. 51.01 og 51.02); B. Af regenerede fibre: Vævet stof af endeløse regenererede fibre, bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk samt stoffer med indhold af elastiske monofilamenter: a) Herunder andre end ublegede eller blegede		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
37	56.07 B		Vævet stof af korte kemofibre eller af affald af kemofibre:		
			B. Af regenererede fibre:		
		56.07-50, 51, 55, 56, 59, 60, 61, 65, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 77, 78, 82, 83, 84, 87	Vævet stof af endeløse regenererede fibre eller af affald af kemofibre, bortset fra vævede bånd, vævede fløjls-, plys- og chenillestoffer (herunder håndklædefrotterstof og lignende frotterstof):		
		56.07-50, 55, 56, 59, 61, 65, 67, 69, 70, 71, 73, 74, 77, 78, 83, 84, 87	a) Herunder andre end ublegede eller blegede		
38 A	60.01 B I b) I		Trikotagestof, ikke elastisk eller gummeret:		
			B. Af kemofibre:		
		60.01-40	Trikotagestof af syntetiske fibre til forhæng og gardiner		
38 B	62.02 A II		Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker, gardiner og andre boligtekstiler:		
		62.02-09	A. Stores		
40	62.02 B IV a) c)		Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker; gardiner og andre boligtekstiler:		
			B. Andre varer:		
		62.02-83, 85, 89	Gardiner (bortset fra stores) og andre boligtekstiler, vævede		
41	ex 51.01 A		Garn af endeløse kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger:		
			A. Garn af endeløse syntetiske fibre:		
		51.01-01, 02, 03, 04, 08, 09, 10, 12, 20, 22, 24, 27, 29, 30, 41, 42, 43, 44, 46, 48	Garn af endeløse syntetiske fibre, ikke i detailsalgsoplægninger, bortset fra enkelttrådet garn, snoet 50 omgange og derunder pr. meter, ikke snoet		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
42	ex 51.01 B	51.01-50, 61, 67, 68, 71, 76, 79, 80	Garn af ende løse kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger: B. Garn af endeløse regenererede fibre: Garn af endeløse regenererede fibre, ikke i detailsalgsoplægninger, bortset fra enkelttrådet garn af viskoserayon, snoet 250 omgange og derunder pr. meter eller ikke snoet samt enkeltrådet garn af acetatfibre		
43	51.03	51.03-10, 20	Garn af endeløse kemofibre, i detailsalgsoplægninger		
44	51.04 A II	51.04-05	Vævet stof af endeløse kemofibre (herunder stof vævet af monofilamenter eller strimler henhørende under pos. 51.01 og 51.02): A. Af syntetiske fibre: Vævet stof af endeløse syntetiske fibre med indhold af elastiske monofilamenter		
45	51.04 B II	51.04-54	Vævet stof af endeløse kemofibre (herunder stof vævet af monofilamenter eller strimler henhørende under pos. 51.01 og 51.02): B. Af regenererede fibre: Vævet stof af endeløse regenererede fibre med indhold af elastiske monofilamenter		
46	ex 53.05	53.05-10, 22, 29, 32, 39	Uld og andre dyrehår (fine eller grove) kartet eller kæmmet: Uld og fine dyrehår, kartet eller kæmmet		
47	53.06 53.08 A	53.06-21, 25, 31, 35, 51, 55, 71, 75 53.08-11, 15	Garn af kartet uld (kartegarn) ikke i detailsalgsoplægninger: Garn, af fine dyrehår (kartede eller kæmmede) ikke i detailsalgsoplægninger: Garn af uld eller fine dyrehår, kartet, ikke i detailsalgsoplægninger		
48	53.07 53.08 B	53.07-02, 08, 12, 18, 30, 40, 51, 59, 81, 89 53.08-21, 25	Garn af kæmmet uld (kamgarn), ikke i detailsalgsoplægninger: Garn af fine dyrehår (kartede eller kæmmede), ikke i detailsalgsoplægninger: Garn af uld eller fine dyrehår, kæmmet, ikke i detailsalgsoplægninger		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
49	ex 53.10	53.10-11, 15	Garn af uld, hestehår eller andre dyrehår (fine eller grove), i detailsalgsoplægninger: Garn af uld eller fine dyrehår, i detailsalgsoplægninger		
50	53.11	53.11-01, 03, 07, 11, 13, 17, 20, 30, 40, 52, 54, 58, 72, 74, 75, 82, 84, 88, 91, 93, 97	Vævet stof af uld eller fine dyrehår		
51	55.04	55.04-00	Bomuld, kartet eller kæmmet		
52	55.06	55.06-10, 90	Garn af bomuld, i detailsalgsoplægninger		
53	55.07	55.07-10, 90	Drejervævet stof af bomuld		
54	56.04 B	56.04-21, 23, 28	Korte kemofibre og affald af kemofibre, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinding: B. Regenererede fibre: Korte regenererede fibre, herunder affald, kartet eller kæmmet		
55	56.04 A	56.04-11, 13, 15, 16, 17, 18	Korte kemofibre og affald af kemofibre, kartede, kæmmede eller på anden måde beredt til spinding: A. Syntetiske fibre: Korte syntetiske fibre, herunder affald, kartet eller kæmmet		
56	56.06 A	56.06-11, 15	Garn af korte kemofibre eller af affald af kemofibre, i detailsalgsoplægninger: Garn af korte syntetiske fibre (herunder affald), detailsalgsoplægninger		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
57	56.06 B		Garn af korte kemofibre eller af affald af kemofibre, i detailsalgsoplægninger:		
		56.06-20	Garn af korte regenererede fibre (herunder affald), i detailsalgsoplægninger		
58	58.01	58.01-01, 11, 13, 17, 30, 80	Gulvtæpper (herunder gulvløbere og måtter) knyttede, også konfektionerede		
59	58.02 ex A B		Andre gulvtæpper (herunder gulvløbere og måtter), også konfektionerede: kelim- og sumachtæpper og lignende tæpper, også konfektionerede:		
	59.02 ex A		Filt og varer deraf, også imprægneret eller overtrukket:		
			A. Filt i løbende længder eller kun tilskåret i kvadratisk eller rektangulær form:		
		58.02-04, 06, 07, 09, 56, 61, 65, 71, 75, 81, 85, 90	Gulvtæpper, vævede eller af trikotage, også konfektionerede; kelim- og sumachtæpper og lignende tæpper, også konfektionerede; gulvbelægning af filt		
		59.02-01, 09			
60	58.03		Håndvævede tapisserier (af typerne: Gobelin, Flandern, Aubisson, Beauvais o.lign.) og håndbroderede tapisserier (med gobelinsting, korssting etc.), også konfektionerede.		
		58.03-00	Håndfremstillede tapisserier		
61	58.05 A I a) c) II B		Vævede bånd (bortset fra varer henhørende under pos. 58.06) og bånd bestående af sammenlimede parallelle garner eller fibre:		
		58.05-01, 08, 30, 40, 51, 59, 61, 69, 73, 77, 79, 90	Vævede bånd af bredde højst 30 cm, forsynet med æg (vævet, limet eller frembragt på anden måde), bortset fra etiketter o.lign.: bånd bestående af sammenlimede parallelle garner eller fibre		
62	58.06	58.06-10, 90	Vævede etiketter, emblemer o.lign. ikke broderede, i løbende længder eller tilskårne stykker		
	58.07		Chenillegarn; overspundet garn (bortset fra garn henhørende under pos. 52.01 og overspundet garn af hestehår); agramaner, possement og lignende arbejder i løbende længder, kvaster, pomponer o.lign.:		
		58.07-31, 39, 50, 80	Chenillegarn; overspundet garn (bortset fra garn overtrukket med metal og overspundet garn af hestehår); agramaner og lignende arbejder i løbende længder; kvaster, pomponer o.lign.		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
62 *(fortsat)*	58.08	58.08-10, 90	Tyl og knyttede netsstoffer, umønstrede		
	58.09	58.09-11, 19, 21, 31, 35, 39, 91, 95, 99	Tyl og knyttede netsstoffer, mønstrede, hånd- eller maskinfremstillede blonder og kniplinger, i løbende længder, strimler eller motiver		
	58.10	58.10-21, 29, 41, 45, 49, 51, 55, 59	Broderier, i løbende længder, strimler eller motiver		
63	60.01 B I a)		Trikotagestof, ikke elastisk eller gummeret: B. Af kemofibre:		
	60.06 A		Stof og varer af trikotage, elastisk eller gummeret (herunder knæbeskyttere og elastikstrømper): A. Trikotagestof:		
		60.01-30 60.06-11, 18	Trikotagestof, ikke elastisk eller gummeret, af syntetiske fibre med indhold af elastiske monofilamenter og kemofibermateriale (undtagen som kantning o.lign.); trikotagestof, elastisk eller gummeret		
64	60.01 B I b) 2 3		Trikotagestof, ikke elastisk eller gummeret: B. Af kemofibre:		
		60.01-51, 55	Blondestoffer og stoffer med opskåren luv, af trikotagestof, ikke elastisk eller gummeret, i løbende længder, af syntetiske fibre		
65	60.01 A B I b) 4 II C I	60.01-01, 10, 62, 64, 65, 68, 72, 74, 75, 78, 81, 89, 92, 94, 96, 97	Trikotagestof, ikke elastisk eller gummeret: Trikotagestof, ikke elastisk eller gummeret, bortset fra de under kategorierne 38 A, 63 og 64 henhørende varer af uld, bomuld og kemofibre		
66	62.01 A B I II a) b) c)	62.01-10, 20, 81, 85, 93, 95	Plaider og lignende tæpper: Plaider og lignende tæpper af uld, bomuld og kemofibre		

GRUPPE III B

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
10	60.02 A B		Handsker, vanter og luffer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret:	17 par	59
		60.02-40	Handsker, vanter og luffer, imprægneret eller overtrukket med plast		
		60.02-50, 60, 70, 80	Handsker, vanter og luffer, ikke imprægneret eller overtrukket med plast		
67	60.05 A II b) 5 B		Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret:		
	60.06 B II III		Stof og varer af trikotage, elastisk eller gummeret (herunder knæbeskyttere og elastikstrømper):		
			B. I andre tilfælde:		
		60.05-93, 94, 95, 96, 97, 98, 99	Tilbehør til beklædningsgenstande og andre varer (bortset fra beklædningsgenstande) af trikotage, ikke elastisk eller gummeret; varer (bortset fra badedragter) af trikotage, elastisk eller gummeret af uld, bomuld eller kemofibre		
		60.06-92, 96, 98			
		60.05-97	a) Sække og poser til emballage, fremstillet af strimler og lignende af polyethylen eller polypropylen		
69	60.04 B IV b) 2 cc)		Underbeklædningsgenstande af trikotage ikke elastisk eller gummeret:	7,8	128
			B. Af andre tekstilmaterialer:		
		60.04-54	Trusser og andre underbenklæder af trikotage, af syntetiske fibre, til kvinder, piger og småbørn (bortset fra spædbørn)		
70	60.04 B III		Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret:	30,4	33
			B. Af andre tekstilmaterialer:		
		60.04-31, 33, 34	Strømpebenklæder		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
71	60.05 A II b) I		Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre: b) Andre yderbeklædningsgenstande: 1. Beklædningsgenstande til spædbørn, beklædningsgenstande til piger, til og med handelsstørrelse 86:		
		60.05-06, 07, 08, 09	Yderbeklædningsgenstande af trikotage, til spædbørn, af uld, bomuld eller kemofibre		
72	60.05 A II b) 2		Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre	9,7	103
	60.06 B I		Stof og varer af trikotage, elastisk eller gummeret (herunder knæbeskyttere og elastikstrømper): B. Andre:		
		60.05-11, 13, 15 60.06-91	Badedragter af trikotage		
	61.01 B II		Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge:		
	61.02 B II b)		Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer:		
		61.01-22, 23 61.02-16, 18	Badebeklædning, vævet, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre		
74	60.05 A II b) 4 gg) 11 22 33 44		Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. I andre tilfælde:	1,54	650
		60.05-71, 72, 73,74	Dragter og kostumer, herunder kjoledragter og buksedragter (herunder sæt bestående af to eller tre stykker, der bestilles, emballeres, transporteres og normalt sælges sammen), af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, af uld, bomuld eller kemofibre, til kvinder, piger og småbørn (bortset fra spædbørn), undtagen skisæt		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
75	60.05 A II b) 4 ff)	60.05-66, 68	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre varer: Jakkesæt (herunder sæt bestående af to eller tre stykker, der bestilles, emballeres, transporteres og normalt sælges sammen) af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, af uld, bomuld eller kemofibre, til mænd og drenge, undtagen skisæt	0,80	1 250
77	60.03 B II a)	60.03-24, 26	Strømper, understrømper, sokker, ankelsokker o.lign. af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: Damestrømper af syntetiske fibre	40 par	25
80	61.02 A 61.04 A	61.02-01, 03 61.04-01, 09	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: A. Beklædningsgenstande til spædbørn; beklædningsgenstande til piger, til og med handelsstørrelse 86; Underbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: A. Beklædningsgenstande til spædbørn beklædningsgenstande til piger, til og med handelsstørrelse 86: Vævede beklædningsgenstande til spædbørn, af uld, bomuld eller kemofibre		
82	60.04 B IV a) c)	60.04-38, 60	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: B. Af andre tekstilmaterialer: Underbeklædningsgenstande, andre end til spædbørn, af trikotage, ikke elastisk eller gummeret, af uld eller fine dyrehår eller af regenererede fibre		
84	61.06 B C D E	61.06-30, 40, 50, 60	Sjaler, tørklæder, mantiller, slør o.lign.: Sjaler, tørklæder, mantiller, slør o.lign., bortset fra varer af trikotage, af uld, bomuld, eller kemofibre		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
85	61.07 B C D	61.07-30, 40, 90	Slips- og halsbind: Sjaler, tørklæder, mantiller, slør o.lign.; bortset fra varer af trikotage, af uld, bomuld, eller kemofibre	17,9	56
86	61.09 A B C E	61.09-20, 30, 40, 80	Korsetter, hofteholdere, brystholdere, seler, sokkeholdere, strompebånd o.lign. (herunder sådanne varer af trikotage), også elastiske: Korsetter, hofteholdere, seler, sokkeholdere, strømpebånd o.lign., bortset fra brystholdere (herunder sådanne varer af trikotage), også elastiske	8,8	114
87	61.10	61.10-00	Handsker, vanter, luffer, strømper og sokker, ikke af trikotage		
88	61.11	61.11-00	Konfektioneret tilbehør til beklædningsgenstande (f.eks. ærmeblade, skulderpuder, bælter, ærmeskånere og lommer): Ikke af trikotage		

GRUPPE III C

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
90	ex 59.04	59.04-11, 13, 15, 16, 19, 21	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet: Sejlgarn, reb og tovværk, af syntetiske fibre, også flettet		
91	62.04 A II B II	62.04-23, 73	Presenninger, sejl, markiser, telte og lejrudstyr: Telte		
92	61.04 A I B I		Vævet stof af endeløse kemofibre (herunder stof vævet af monofilamenter eller strimler henhørende under pos. 51.01 og 51.02):		
	59.11 A III a)	51.04-03, 52 59.11-15	Tekstilstoffer (bortset fra trikotagestof), imprægneret, overtrukket eller lamineret med gummi: A. Tekstilstoffer, imprægneret, overtrukket eller lamineret med gummi (bortset fra varer omfattet af pos. 59.11 B): III. Andre varer: Vævet stof af kemofibre og tekstilstoffer, imprægneret, overtrukket eller lamineret med gummi, cordvæv til fremstilling af dæk		
93	62.03 B I b) II a) b) 2 c)	62.03-30, 40, 97, 98	Sække og poser til emballage: B. Af andre tekstilmaterialer: Sække og poser til emballage, af andre stoffer end dem, der er fremstillet af strimler og lignende af polyethylen og polypropylen		
94	59.01	59.01-07, 12, 14, 15, 16, 18, 21, 29	Vat og varer deraf; flok, støv og nopper af tekstilmaterialer		
95	ex 59.02	59.02-35, 41, 47, 51, 57, 59, 91, 95, 97	Filt og varer deraf, også imprægneret eller overtrukket: Filt og varer deraf, også imprægneret eller overtrukket, bortset fra varer til gulvbelægning		
96	59.03	59.03-11, 19, 30	Fiberdug samt varer deraf, også imprægneret eller overtrukket: Bortset fra beklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
97	59.05	59.05-11, 21, 29, 91, 99	Knyttede netstoffer af varer under pos. 59.04, også i tilskårne stykker eller konfektionerede; færdige fiskenet af garn, sejlgarn, reb og tovværk: Knyttede netstoffer af sejlgarn, reb og tovværk, også i tilskårne stykker eller konfektionerede; færdige fiskenet af garn, sejlgarn, reb og tovværk		
98	59.06	59.06-00	Andre varer fremstillet af garn, sejlgarn, reb og tovværk (bortset fra tekstilstoffer og varer deraf): Varer fremstillet af garn, sejlgarn, reb og tovværk (bortset fra tekstilstoffer og varer deraf samt varer henhørende under kategori 97)		
99	59.07	59.07-10, 90	Tekstilstoffer, overtrukket med vegetabilske carbohydratgummier eller stivelsesholdige substanser, af den art. der anvendes til fremstilling af bogbind, etuier m. v.; kalkerlærred; præpareret malerlærred; buckram og lignende tekstilstoffer til fremstilling af hatte m. v.		
100	59.08	59.08-10, 51, 61, 71, 79	Tekstilstoffer, imprægneret, overtrukket eller lamineret med cellulosederivater eller anden plast		
101	ex 59.04	59.04-80	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet: Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet, ikke af syntetiske fibre		
102	59.10	59.10-10, 31, 39	Linoleum med tekstilunderlag til enhver anvendelse, også i tilkårne stykker: gulvbelægningsmateriale bestående af tekstilunderlag med anden belægning end linoleumsmasse, også i tilskårne stykker		
103	59.11 A I II III b) B	59.11-11, 14, 17, 20	Textilstoffer (bortset fra trikotagestof), imprægneret, overtrukket eller lamineret med gummi: Bortset fra cordvæv til fremstilling af dæk		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
104	59.12	59.12-00	Tekstilstoffer, imprægneret eller overtrukket på anden måde; malede traterkulisser, malede atelierbagtæpper o.lign.: Tekstilstoffer, imprægneret eller overtrukket på anden måde, bortset fra de under kategorierne 99, 100, 102 og 103 henhørende varer; malede teaterkulisser, malede atelierbagtæpper o.lign.		
105	59.13	59.13-01, 11, 13, 15, 19, 32, 34, 35, 39	Elastiske tekstilstoffer (undtagen trikotagestof) bestående af tekstil i forbindelse med gummitråde		
106	59.14	59.14-00	Væger af tekstil, vævede, flettede eller strikkede, til lamper, ovne, tændere, lys o.lign.; glødenet og glødestrømper samt rørformede emner til fremstilling deraf		
107	59.15	59.15-10, 90	Brandslanger og lignende slanger af tekstil, også med foring, armering og armaturer af andre materialer		
108	59.16	59.16-00	Driv- og transporttremme af tekstil, også forstærket med metal eller andet materiale		
109	62.04 A I B I	62.04-21, 61, 69	Presenninger, sejl, markiser, telte og lejrudstyr: Presenninger, sejl og markiser, vævede		
110	62.04 A III B III	62.04-25, 75	Presenninger, sejl, markiser, telte og lejrudstyr: Luftmadrasser, vævede		
111	62.04 A IV B IV	62.04-29, 79	Presenninger, sejl, markiser, telte og lejrudstyr: Lejrudstyr, vævet, bortset fra luftmadrasser og telte		
112	62.05 A B D E	62.05-01, 10, 30, 93, 95, 99	Andre konfektionerede tekstilvarer (herunder snitmønstre): Andre konfektionerede tekstilvarer, bortset fra de under kategorierne 113 og 114 henhørende varer		

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Omregningsenhed	
				stk./kg	g/stk.
113	62.05 C	 62.05-20	Andre konfektionerede tekstilvarer (herunder snitmønstre): C. Gulvklude, karklude, støveklude og pudseklude: Gulvklude, karklude, støveklude og pudseklude, ikke af trikotage		
114	59.17 A B II C D	59.17-10, 29, 32, 38, 49, 51, 59, 71, 79, 91, 93, 95, 99	Tekstilstoffer og artikler af tekstil, til teknisk brug		

BILAG II

Kvantitative fællesskabsbegrænsninger og kvantitative regionale begrænsninger aftalt for årene 1983—1986

GRUPPE I A

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Enhed	År	Årlig kvantitativ begrænsning
1	55.05	55.05-13, 19, 21, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 41, 45, 46, 48, 51, 53, 55, 57, 61, 65, 67, 69, 72, 78, 81, 83, 85, 87	Garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger	Jugoslavien	ton	1983 1984 1985 1986	7 854 7 874 7 893 7 913
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Andre vævede stoffer af bomuld: Vævede stoffer af bomuld, bortset fra drejervævet stof af bomuld, frotterstof, vævede bånd, fløjls-, plys- og chenillestoffer, tyl og knyttede netstoffer	Jugoslavien	ton	1983 1984 1985 1986	9 495 9 542 9 590 9 638
2 a)		55.09-06, 07, 08, 09, 11, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 73, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	a) Bortset fra stoffer, ublegede og blegede	Jugoslavien	ton	1983 1984 1985 1986	2 009 2 019 2 029 2 039
3	56.07 A	56.07-01, 04, 05, 07, 08, 10, 12, 15, 19, 20, 22, 25, 29, 30, 31, 35, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49	Vævet stof af korte kemofibre eller af affald af kemofibre: A. Af syntetiske fibre: Vævet stof af korte kemofibre, syntetiske eller regenererede, bortset fra vævede bånd, fløjls- og plysstoffer (inklusive håndklædefrotterstof af bomuld) og chenillestoffer	Jugoslavien	ton	1983 1984 1985 1986	845 862 879 897

GRUPPE I B

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Enhed	År	Årlig kvantitativ begrænsning
5	60.05 A I II b) 4 bb)11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff)	60.05-01, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 43	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: Sweatere, pull-overe, slipovere, cardigans, cardigansæt, jumpere, trøjer og veste af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Jugoslavien	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	1 491 1 528 1 566 1 605
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Shorts og andre korte benklæder til mænd og drenge, vævede; lange benklæder til kvinder, piger og småbørn, vævede af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Jugoslavien	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	660 680 700 721
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 84	Yderbeklædningsgenstande, og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre varer Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Skjorter, skjortebluser og bluser af trikotage (ikke elastisk eller gummeret) eller vævede, til kvinder, piger og småbørn, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Jugoslavien	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	352 360 368 376

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Enhed	År	Årlig kvantitativ begrænsning
8	61.03 A		Underbeklædningsgenstande til mænd og drenge (herunder flipper, skjortebryster og manchetter):	Jugoslavien	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	2 382 2 418 2 454 2 491
		61.03-11, 15, 19	Vævede skjorter (herunder sports- og arbejdsskjorter) til mænd og drenge, af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre				

GRUPPE II A

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Enhed	År	Årlig kvantitativ begrænsning
9	55.08 62.02 B III a) 1		Håndklædefrotterstof og lignende frotterstof af bomuld: Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker; gardiner og andre boligtekstiler: B. Andre varer:	Jugoslavien	ton	1983 1984 1985 1986	617 648 680 714
		55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71	Håndklædefrotterstof og lignende frotterstof af bomuld; håndklæder, vaskeklude og viskestykker og lignende frotterstof af bomuld				

GRUPPE II B

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Enhed	År	Årlig kvantitativ begrænsning
12	60.03 A B I II b) C D		Strømper, understrømper, sokker, ankelsokker o.lign. af trikotage, ikke elastisk eller gummeret:	Jugoslavien	1 000 par	1983 1984 1985 1986	3 918 4 075 4 238 4 407
		60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Bortset fra damestrømper af syntetiske fibre				
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)		Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer:	Jugoslavien (1)	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	370 387 404 422
		61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40	Frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, til kvinder, piger og småbørn, andre end de under kategorie 15 A hørende varer, af uld, bomuld eller kemofibre				

(1) Mellem kategori 15 B og 16 kan der ske overførsel med 100 %.

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Enhed	År	Årlig kvantitativ begrænsning
16	61.01 B V c) 1 2 3	 61.01-51, 54, 57	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Jakkesæt, vævede, til mænd og drenge, (herunder sæt, der består af to eller tre stykker, der bestilles, emballeres, transporteres og normalt sælges sammen) af uld, bomuld eller kemofibre, undtagen skisæt	Jugoslavien (1)	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	406 422 439 457
24	60.04 B IV b) 1 bb) 2 aa) bb) d) 1 bb) 2 aa) bb)	 60.04-47, 73 60.04-51, 53, 81, 83	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: Pyjamas af trikotage, bomuld eller syntetiske fibre, til mænd og drenge Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: Pyjamas og anden natbeklædning af trikotage, af bomuld eller syntetiske fibre, til kvinder, piger og småbørn (bortset fra spædbørn)	Jugoslavien regional begrænsning (F)	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	180 189 198 208
73	60.05 A II b) 3	 60.05-16, 17, 19	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre: Træningsdragter af trikotage, ikke elastisk eller gummeret	Jugoslavien	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	675 695 716 737

(1) Jf. kategori 15 B.

GRUPPE III A

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Enhed	År	Årlig kvantitativ begrænsning
52	55.06	55.06-10, 90	Garn af bomuld, i detailsalgsoplægninger	Jugoslavien regional begrænsning (I)	ton	1983 1984 1985 1986	58 61 64 67

GRUPPE III B

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Enhed	År	Årlig kvantitativ begrænsning
67	60.05 A II b) 5 B		Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret:				
	60.06 B II III		Stof og varer af trikotage, elastisk eller gummeret (herunder knæbeskyttere og elastikstrømper):	Jugoslavien	ton	1983 1984 1985 1986	468 489 511 534
		60.05-93, 94, 95, 96, 97, 98, 99 60.06-92, 96, 98	B. I andre tilfælde: Tilbehør til beklædningsgenstande og andre varer (bortset fra beklædningsgenstande) af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: varer (bortset fra badedragter) af trikotage, elastisk eller gummeret af uld, bomuld eller kemofibre				
67 a)		60.05-97	a) heraf sække og poser til emballage, fremstillet af strimler og lignende af polyethylen eller polypropylen	Jugoslavien regional begrænsning (F)	ton	1983 1984 1985 1986	21 22 23 24
				(I)			18 19 20 21
				(BNL)		1983 1984 1985 1986	12 13 14 15
				(UK)		1983 1984 1985 1986	35 37 39 41

BILAG III

Fordeling mellem medlemsstaterne af de kvantitative fællesskabsbegrænsninger aftalt for året 1983

GRUPPE I A

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1983
1	55.05	55.05-13, 19, 21, 25, 27, 29, 33, 35, 37, 41, 45, 46, 48, 51, 53, 55, 57, 61, 65, 67, 69, 72, 78, 81, 83, 85, 87	Garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	ton	2 785 209 4 344 121 143 49 32 171 7 854
2	55.09	55.09-03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 29, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 49, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 73, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	Andre vævede stoffer af bomuld: Vævede stoffer af bomuld, bortset fra drejervævet stof af bomuld, frotterstof, vævede bånd, fløjls-, plys- og chenillestoffer, tyl og knyttede netstoffer	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	ton	1 920 858 4 778 516 1 077 12 134 200 9 495
2 a)		55.09-06, 07, 08, 09, 11, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 61, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 71, 73, 83, 84, 85, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 98, 99	a) Bortset fra stoffer, ublegede og blegede	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	ton	580 184 746 132 139 5 73 150 2 009
3	56.07 A	56.07-01, 04, 05, 07, 08, 10, 12, 15, 19, 20, 22, 25, 29, 30, 31, 35, 38, 39, 40, 41, 43, 45, 46, 47, 49	Vævet stof af korte kemofibre eller af affald af kemofibre: A. Af syntetiske fibre: Vævet stof af korte kemofibre, syntetiske eller regenererede, bortset fra vævede bånd, fløjls- og plysstoffer (inklusive håndklæde-frotterstof af bomuld) og chenillestoffer	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	ton	74 65 429 32 61 5 173 6 845

GRUPPE I B

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1983
5	60.05 A I II b) 4 bb) 11 aaa) bbb) ccc) ddd) eee) 22 bbb) ccc) ddd) eee) fff)	60.05-01, 31, 33, 34, 35, 36, 39, 40, 41, 42, 43	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og til behør til beklædningsgenstande Sweatere, pull-overe, slipovere, cardigans, cardigansæt, jumpere, trøjer og veste af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	1 000 stk.	665 316 80 159 217 6 30 18 1 491
6	61.01 B V d) 1 2 3 e) 1 2 3 61.02 B II e) 6 aa) bb) cc)	61.01-62, 64, 66, 72, 74, 76 61.02-66, 68, 72	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Shorts og andre korte benklæder til mænd og drenge, vævede; lange benklæder til kvinder, piger og småbørn, vævede af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	1 000 stk.	222 40 30 125 219 2 1 10 660
7	60.05 A II b) 4 aa) 22 33 44 55 61.02 B II e) 7 bb) cc) dd)	60.05-22, 23, 24, 25 61.02-78, 82, 84	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre varer Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer Skjorter, skjortebluser og bluser af trikotage (ikke elastisk eller gummeret) eller vævede, til kvinder, piger og småbørn, af uld, bømuld eller syntetiske eller regenererede fibre	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	1 000 stk.	194 29 29 52 30 1 8 9 352

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1983
8	61.03 A	61.03-11, 15, 19	Underbeklædningsgenstande til mænd og drenge (herunder flipper, skjortebryster og manchetter): Vævede skjorter (herunder sports- og arbejdsskjorter) til mænd og drenge af uld, bomuld eller syntetiske eller regenererede fibre.	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	1 000 stk.	988 249 188 329 535 11 30 24 2 382

GRUPPE II A

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1983
9	55.08 62.02 B III a) 1	55.08-10, 30, 50, 80 62.02-71	Håndklædefrotterstof og lignende frotterstof af bomuld: Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viskestykker: gardiner og andre boligtekstiler: B. Andre varer: Håndklædefrotterstof og lignende frotterstof af bomuld; håndklæder, vaskeklude og viskestykker og lignende frotterstof af bomuld	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	ton	277 182 30 21 75 1 27 4 617

GRUPPE II B

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1983
12	60.03 A B I II b) C D	60.03-11, 19, 20, 27, 30, 90	Strømper, understrømper, sokker, ankelsokker o.lign. af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: Bortset fra damestrømper af syntetiske fibre	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	1 000 Paar	990 2 000 210 337 192 8 160 21 3 918
15 B	61.02 B II e) 1 aa) bb) cc) 2 aa) bb) cc)	61.02-31, 32, 33, 35, 36, 37, 39, 40	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn: B. Andre varer: Frakker, kapper og slag, jakker og blazere, vævede, til kvinder, piger og småbørn, andre end de under kategori 15 A hørende varer, af uld, bomuld eller kemofibre	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	1 000 stk.	176 90 14 25 26 1 34 4 370
16	61.01 B V c) 1 2 3	61.01-51, 54, 57	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge: Jakkesæt, vævede, til mænd og drenge, (herunder sæt, der består af to eller tre stykker, der bestilles, emballeres, transporteres og normalt sælges sammen) af uld, bomuld eller kemofibre, undtagen skisæt	Jugoslavien (1)	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	1 000 stk.	112 47 14 27 164 1 37 4 406
24	60.04 B IV b) 1 bb) d) 1 bb)	60.04-47, 73	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: Pyjamas af trikotage, bomuld eller syntetiske fibre, til mænd og drenge	Jugoslavien	F	1 000 stk.	180
73	60.05 A II b) 3	60.05-16, 17, 19	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: A. Yderbeklædningsgenstande og tilbehør til beklædningsgenstande: II. Andre: Træningsdragter af trikotage, ikke elastisk eller gummeret	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR EØF	1 000 stk.	289 92 44 94 129 3 10 11 675

(1) Jf. kategori 15 B.

GRUPPE III A

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1983
52	55.06	55.06-10, 90	Garn af bomuld, i detailsalgsoplægninger	Jugoslavien	I	ton	58

GRUPPE III B

Kategori	Position i den fælles toldtarif	NIMEXE-nummer (1983)	Varebeskrivelse	Tredjelande	Medlemslande	Enhed	Kvantitativ begrænsning fra 1. januar til 31. december 1983
67	60.05 A II b) 5 B		Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret:	Jugoslavien	D F I BNL UK IRL DK GR	ton	278 43 36 24 55 3 25 4
	60.06 B II		Stof og varer af trikotage, elastisk eller gummeret (herunder knæbeskyttere og elastikstrømper):				
		60.05-93, 94, 95, 96, 97, 98, 99 60.06-92, 96, 98	B. I andre tilfælde: Tilbehør til beklædningsgenstande og andre varer (bortset fra beklædningsgenstande) af trikotage, ikke elastisk eller gummeret: varer (bortset fra badedragter) af trikotage, elastisk eller gummeret af uld, bomuld eller kemofibre		EØF		468
67 a)		60.05-97	a) heraf sække og poser til emballage, fremstillet af strimler og lignende af polyethylen eller polypropylen	Jugoslavien	F I BNL UK	ton	21 18 12 35

BILAG IV

omhandlet i artikel 2

DEL I

Oprindelse

Artikel 1

1. De varer, som er anført i bilag I, og som har oprindelse i Jugoslavien, kan indføres i Fællesskabet i henhold til den ordning, der er indført ved forordningen, efter fremlæggelse af et oprindelsescertifikat svarende til den model, der er knyttet til bilag V.

2. Oprindelsescertifikatet udstedes af de kompetente myndigheder i Jugoslavien, såfremt de pågældende varer i henhold til de i Fællesskabet gældende bestemmelser herom kan betragtes som varer med oprindelse i dette land.

3. De i bilag I anførte varer, bortset fra varer i gruppe I og II, kan indføres i Fællesskabet i henhold til den ordning, der er indført ved forordningen, efter fremlæggelse af en erklæring fra eksportøren eller leverandøren på fakturaen eller i mangel af en faktura på et andet handelsdokument vedrørende de pågældende varer, hvorved det attesteres, at de pågældende varer har oprindelse i henhold til de i Fællesskabet gældende bestemmelser herom.

4. Såfremt der for varer, som henhører under samme kategori og samme toldposition, er fastsat forskellige kriterier for fastlæggelse af oprindelsen, skal certifikaterne eller erklæringerne indeholde en varebeskrivelse, der er tilstrækkelig detaljeret til at gøre det muligt at vurdere det kriterium, der ligger til grund for udstedelsen af certifikatet eller udfærdigelsen af erklæringen.

Artikel 2

Konstatering af mindre uoverensstemmelser mellem oplysningerne i oprindelsescertifikatet og i de dokumenter, der fremlægges for toldmyndighederne med henblik på varernes indklarering, medfører ikke uden videre, at der rejses tvivl om rigtigheden af udtalelserne i certifikatet.

Artikel 3

1. Varecertifikater og formular EUR 1 og EUR 2, der fremlægges ved indførsel i Fællesskabet med henblik på opnåelse af en toldpræference, accepteres i stedet for den i artikel 1 omhandlede dokumentation for oprindelse.

2. Den i artikel 1 omhandlede dokumentation for oprindelse kræves ikke for varer, der ledsages af et certifikat, som svarer til de modeller og opfylder de betingelser, der fastsættes ved forordning (EØF) nr. 3058/82 [1] og (EØF) nr. 3059/82 [2], og ved hertil svarende bestemmelser, som senere træder i stedet for disse.

3. Stk. 2 finder ligeledes anvendelse på varer, der ledsages af et certifikat, som svarer til den model og opfylder de betingelser, der er fastsat i bilag VI.

4. Indførsler, som ikke er af handelsmæssig karakter, og for hvilke de i stk. 1 omhandlede dokumenter ikke skal fremlægges i henhold til de pågældende præferenceordninger, er ikke undergivet bestemmelserne i dette bilag.

5. De betingelser, på hvilke dette bilag finder anvendelse ved indførsler af ikke handelsmæssig karakter bortset fra de i stk. 4 omhandlede indførsler, fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 802/68 [3].

Indtil disse bestemmelser træder i kraft kan medlemsstaterne opretholde den nationale ordning, som er gældende på dette område.

DEL II

Administrativt samarbejde

Artikel 4

Kommissionen meddeler myndighederne i medlemsstaterne navn og adresse på de myndigheder, der i Jugoslavien er bemyndiget til at udstede oprindelsescertifikater og eksportlicenser, samt aftryk af de stempler, som anvendes af disse myndigheder.

Artikel 5

1. Der foretages efterfølgende kontrol af oprindelsescertifikaterne eller eksportlicenserne ved stikprøver eller

---

[1] EFT nr. L 328 af 24. 11. 1982, s. 1.
[2] EFT nr. L 328 af 24. 11. 1982, s. 26.
[3] EFT nr. L 148 af 26. 6. 1968, s. 1.

når de kompetente myndigheder i Fællesskabet har begrundet tvivl med hensyn til certifikatets eller licensens ægthed eller rigtigheden af oplysningerne vedrørende de pågældende varers faktiske oprindelse.

I disse tilfælde tilbagesender de kompetente myndigheder i Fællesskabet oprindelsescertifikatet, eksportlicensen eller en genpart heraf til de kompetente myndigheder i Jugoslavien, i givet fald med angivelse af de reelle eller formelle grunde, der gør en undersøgelse berettiget. Såfremt der er fremlagt faktura, vedlægges certifikatet, licensen eller genparten heraf denne faktura eller en genpart heraf med alle oplysninger, som har kunnet fremskaffes, og som tyder på, at udtalelserne i nævnte certifikat eller licens er urigtige.

2. Stk. 1 finder ligeledes anvendelse ved efterfølgende kontrol af de i artikel 1, stk. 3, i dette bilag omhandelede oprindelseserklæringer.

3. Resultaterne af efterfølgende kontrol, der udføres i henhold til stk. 1 og 2, meddeles de kompetente myndigheder i Fællesskabet inden for en frist på højst 3 måneder.

Det meddeles, om det certifikat, den licens eller den erklæring, som anfægtes, vedrører de varer, der faktisk er udført, og om disse varer kan udføres i henhold til den ordning, der er fastlagt i denne forordning. De kompetente myndigheder i Fællesskabet kan også anmode om kopi af alle dokumenter, der er nødvendige for en undersøgelse af forholdene, særlig varernes faktiske oprindelse (1).

4. Såfremt resultaterne af den pågældende kontrol fremviser misbrug eller betydelige uregelmæssigheder ved anvendelsen af oprindelseserklæringerne, underretter den pågældende medlemsstat Kommissionen herom. Kommissionen meddeler disse oplysninger til de øvrige medlemsstater.

Efter anmodning fra en medlemsstat eller på foranledning af Kommissionen undersøger oprindelsesudvalget snarest muligt og efter fremgangsmåden i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 802/68, om det vil være hensigtsmæssigt for de pågældende varer at kræve fremlæggelse af et oprindelsescertifikat i henhold til artikel 1, stk. 1 og 2.

Afgørelsen herom træffes efter fremgangsmåden i artikel 14 i forordning (EØF) nr. 802/68.

5. Anvendelse af fremgangsmåden i denne artikel som stikprøvekontrol kan ikke udgøre en hindring for de pågældende varers overgang til fri omsætning.

Artikel 6

1. Såfremt den i artikel 5 omhandlede kontrolprocedure eller de oplysninger, som er til rådighed for de kompetente myndigheder i Fællesskabet, viser, at denne forordnings bestemmelser overtrædes, anmoder nævnte myndigheder de kompetente myndigheder i Jugoslavien om at iværksætte de nødvendige undersøgelser vedrørende de processer, som er eller synes at være i strid med bestemmelserne i denne forordning. Resultaterne af disse undersøgelser meddeles de kompetente myndigheder i Fællesskabet sammen med alle relevante oplysninger, der kan bidrage til fastsættelsen af varernes faktiske oprindelse.

2. Som led i det samarbejde, der er omhandlet i dette bilag, kan de kompetente myndigheder i Fællesskabet med de kompetente myndigheder i Jugoslavien udveksle alle oplysninger, som de finder nyttige med henblik på at forhindre, at bestemmelserne i denne forordning overtrædes.

3. Såfremt det fastslås, at bestemmelserne i denne forordning er overtrådt, kan Kommissionen i henhold til den i artikel 15 fastsatte fremgangsmåde i forståelse med Jugoslavien træffe de foranstaltninger, den skønner nødvendige for at forhindre gentagelse af sådanne overtrædelser.

(1) Med henblik på efterfølgende kontrol af oprindelsescertifikater skal genparterne af certifikaterne samt eventuelt de dertil hørende eksportdokumenter opbevares i mindst 3 år af de kompetente myndigheder i Jugoslavien.

BILAG V

DEL I

Tarifering

Artikel 1

Tariferingen af de i artikel 1, stk. 1, i denne forordning omhandlede tekstilvarer bygger på bilaget til Rådets forordning (EØF) nr. 950/68 (1), »Den fælles toldtarif«, som senere ændret, samt på bilaget til Rådets forordning (EØF) nr. 1445/72 (2), »Statistisk varefortegnelse for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets medlemsstater (NIMEXE)«, som senere ændret.

Artikel 2

På foranledning af Kommissionen eller en medlemsstat undersøger Nomenklaturudvalget for den fælles toldtarif, der blev nedsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 97/69 (3), som senere ændret, samt Nimexe-udvalget, nedsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 1445/72 (2), i henhold til deres respektive kompetence og bestemmelserne i nævnte forordninger omgående alle spørgsmål vedrørende tariferingen af de i artikel 1, stk. 1, i denne forordning omhandlede varer i den fælles toldtarif og i NIMEXE, således at varerne tariferes i de rigtige kategorier.

Artikel 3

Kommissionen underretter Jugoslavien om alle ændringer i den fælles toldtarif og NIMEXE, så snart de er vedtaget af Fællesskabets kompetente myndigheder.

Artikel 4

Kommissionen underretter de kompetente myndigheder i Jugoslavien om alle afgørelser, der i henhold til de i Fællesskabet gældende procedurer træffes for tariferingen af varer, som er omfattet af denne forordning, og dette senest en måned efter vedtagelsen. En sådan meddelelse skal indeholde

a) en beskrivelse af de pågældende varer

b) den rigtige kategori, toldposition eller underposition samt NIMEXE-nummer

c) begrundelsen for afgørelsen.

Artikel 5

1. Såfremt en afgørelse angående tarifering, der er vedtaget i henhold til gældende fællesskabsprocedurer, medfører, at der ændres tariferingspraksis eller kategori for en vare, som er omfattet af denne forordning, giver de kompetente myndigheder i medlemsstaterne en frist på 30 dage fra datoen for Kommissionens meddelelse, inden afgørelsen anvendes.

2. Varer, der er afsendt inden den dato, fra hvilken afgørelsen anvendes, er fortsat undergivet tidligere tariferingspraksis, forudsat at de pågældende varer angives til indførsel i Fællesskabet senest 60 dage efter denne dato.

3. Stk. 1 og 2 finder anvendelse uden indskrænkning af de indledende bestemmelser i bilaget »Statistisk varefortegnelse for Fællesskabets udenrigshandel og for samhandelen mellem dets medlemsstater (NIMEXE)« til Rådets forordning (EØF) nr. 1445/72, senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3407/82 (4).

Artikel 6

Såfremt en afgørelse angående tarifering, der er vedtaget i henhold til gældende fællesskabsprocedurer, som omhandlet i artikel 5 i dette bilag, vedrører en varekategori, som er undergivet et kvantitativt loft, indleder Kommissionen omgående konsultationer i henhold til artikel 13 i denne forordning med henblik på at nå til enighed om de fornødne tilpasninger af de pågældende kvantitative lofter som fastsat i bilag II til denne forordning.

Artikel 7

1. Er der uoverensstemmelse mellem den tarifering, der er anført i importdokumenterne for varer, der er omfattet af denne forordning, og den tarifering, der er fastsat af de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvori varerne indføres, underlægges de pågældende varer, uden at dette i øvrigt indskrænker anvendelsen af andre på området gældende bestemmelser, midlertidigt den

(1) EFT nr. L 172 af 22. 7. 1968, s. 1.
(2) EFT nr. L 161 af 17. 7. 1972, s. 1.
(3) EFT nr. L 14 af 21. 1. 1969, s. 1.
(4) EFT nr. L 366 af 27. 12. 1982, s. 8.

indførselsordning, som i henhold til bestemmelserne i denne forordning finder anvendelse på dem ifølge den af de nævnte myndigheder fastsatte tarifering.

2. Medlemsstaterne underretter omgående Kommissionen om de i stk. 1 omhandlede tilfælde, og Kommissionen underretter straks efter modtagelsen af en sådan meddelelse de kompetente myndigheder i Jugoslavien om de pågældende tilfælde.

3. Medlemsstaterne angiver ved den i stk. 2 omhandlede meddelelse, om mængderne af de varer, for hvilke der er overensstemmelse, ved anvendelse af bestemmelserne i stk. 1 midlertidigt er blevet afskrevet på et kvantitativt loft, som er fastsat for en anden varekategori end den, der er anført i den i artikel 11 i dette bilag omhandlede eksportlicens.

4. Kommissionen underretter de kompetente myndigheder i Jugoslavien om den i stk. 3 omhandlede midlertidige afskrivning senest 30 dage efter afgørelsen om midlertidig afskrivning.

Artikel 8

I de i artikel 7 i dette bilag omhandlede tilfælde samt i tilfælde af samme art, som fremføres af de kompetente myndigheder i Jugoslavien, indleder Kommissionen i givet fald konsultationer med Jugoslavien i overensstemmelse med den i artikel 13 i denne forordning fastsatte fremgangsmåde, for at der kan opnås enighed om, hvilken endelig tarifering der skal fastsættes for de varer, for hvilke der er uoverensstemmelse.

Artikel 9

Kommissionen kan i samråd med de kompetente myndigheder i indførselsmedlemsstaten eller -staterne og i Jugoslavien i de i artikel 8 i dette bilag omhandlede tilfælde fastsætte den endelige tarifering af de varer, for hvilke der er uoverensstemmelse.

Artikel 10

Såfremt et tilfælde af uoverensstemmelse som omhandlet i artikel 7 ikke kan løses på grundlag af artikel 9 i dette bilag, forelægges sagen for Nomenklaturudvalget for den fælles Toldtarif og NIMEXE-udvalget i henhold til deres respektive kompetence og bestemmelserne i de forordninger, hvorved disse udvalg er nedsat, med henblik på fastsættelse af den endelige tarifering af de pågældende varer.

DEL II

Ordningen med dobbelt kontrol

Artikel 11

1. De kompetente myndigheder i Jugoslavien udsteder en eksportlicens for alle forsendelser af tekstilvarer, der er undergivet de i bilag III anførte kvantitative lofter, op til de kvantitative lofter og dertil svarende kvoter.

2. Importøren skal fremlægge originalen af eksportlicensen med henblik på at få udstedt den i artikel 14 nedenfor omhandlede importbevilling [1].

Artikel 12

1. Eksportlicensen skal svare til den model, der er angivet som bilag, og kan desuden omfatte en oversættelse til et andet sprog. Licensen skal blandt andet attestere, at den pågældende varemængde er afskrevet på det kvantitative loft og den kvote, der er fastsat for den kategori, hvorunder varen henhører.

2. Hver enkelt eksportlicens kan kun omfatte en af de varekategorier, der er angivet i bilag III til denne forordning.

Artikel 13

Udførslerne afskrives på de kvantitative lofter og de kvoter, der er fastsat for det år, i hvilket de af eksportlicensen omhandlede varer er afsendt i den i artikel 3, stk. 4, i denne forordning nævnte forstand.

Artikel 14

1. Myndighederne i den medlemsstat, der i eksportlicensen er anført som værende bestemmelsesmedlemsstaten for de pågældende varer, udsteder automatisk en importbevilling inden for en frist på højst 5 arbejdsdage fra den dato, på hvilken importøren fremlægger den tilsvarende originale eksportlicens. Fremlæggelse skal finde sted senest den 31. marts året efter det år, i hvilket de af eksportlicensen omhandlede varer er afsendt.

2. Importbevillingerne er gyldige i en periode på 3 måneder fra udstedelsesdatoen.

3. Importbevillingerne er kun gyldige i den medlemsstat, hvor de er udstedt.

4. Importørens erklæring eller ansøgning om importbevilling skal indeholde følgende oplysninger:

a) navn på importør og eksportør;

b) varernes oprindelsesland eller, hvis det er et andet, eksportør-eller køberlandet;

---

[1] I dette bilag anvendes udtrykket »importbevilling« både for den importbevilling og det tilsvarende dokument, der er omhandlet i artikel 3, stk. 3, i denne forordning.

c) beskrivelse af varerne med følgende angivelser:
   — den handelsmæssige betegnelse,
   — varebeskrivelse i henhold til toldposition eller position og/eller NIMEXE-nummer;

d) tilsvarende kategori og mængde angivet i den tilsvarende enhed som anført i bilag III til denne forordning;

e) varernes værdi som anført i rubrik 12 på eksportlicensen;

f) eventuelt betalings- og leveringsdato samt en genpart af konnossementet og købekontrakten;

g) eksportlicensens dato og nummer;

h) ethvert internt nummer til administrativ brug;

i) dato og importørens underskrift.

5. Importøren er ikke forpligtet til at indføre hele den mængde, der er omfattet af en importbevilling, i en enkelt forsendelse.

Artikel 15

Gyldigheden af importbevillinger, som udstedes af myndighederne i medlemsstaterne er betinget af gyldigheden af og de anførte mængder i de eksportlicenser, som er udstedt af de kompetente myndigheder i Jugoslavien, og på grundlag af hvilke importbevillingerne udstedes.

Artikel 16

Importbevillinger eller tilsvarende dokumenter udstedes uden forskelsbehandling til enhver importør i Fællesskabet, uanset hvor i Fællesskabet vedkommende er etableret, dog med forbehold af overholdelse af de øvrige betingelser i henhold til gældende regler.

Artikel 17

1. Såfremt de kompetente myndigheder i en medlemsstat konstaterer, at de samlede mængder, der er omfattet af eksportlicenser udstedt af Jugoslavien, for en bestemt kategori i et aftaleår overstiger den kvote, der er fastsat for denne kategori, kan de nævnte myndigheder suspendere udstedelsen af importbevillinger eller -dokumenter. I sådanne tilfælde underretter de pågældende myndigheder omgående de kompetente myndigheder i Jugoslavien samt Kommissionen, og Kommissionen indleder straks den særlige konsultationsprocedure, der er omhandlet i artikel 13 i denne forordning.

2. De kompetente myndigheder i indførselsmedlemsstater kan nægte at udstede importbevilling for varer med oprindelse i Jugoslavien, som ikke er omfattet af eksportlicenser udstedt i henhold til bestemmelserne i dette bilag.

Såfremt de kompetente myndigheder i Fællesskabet tillader indførsel af sådanne varer i Fællesskabet, afskrives de pågældende mængder dog ikke på den tilsvarende kvote uden udtrykkeligt samtykke fra de kompetente myndigheder i Jugoslavien.

DEL III

Udfærdigelse og fremlæggelse af eksportlicenser og oprindelsescertifikater samt almindelige bestemmelser

Artikel 18

1. Eksportlicensen og oprindelsescertifikatet kan udfærdiges i flere kopier, der er tydeligt angivet som sådanne. De udfærdiges på engelsk eller fransk. Såfremt de udfærdiges i hånden, skal de udfyldes med blæk og blokbogstaver.

Dokumenternes format skal være 210 × 297 mm. Det anvendte papir skal været hvidt, træfrit, skrivefast og have en vægt på mindst 25 g/m². Dokumenterne skal være forsynet med guillochetryk i bunden, som gør al forfalskning ved hjælp af mekaniske eller kemiske midler tydelig.

Omfatter dokumenterne flere kopier, forsynes kun det første blad, som er originalen, med guillochetryk i bunden. Dette blad mærkes »original« og de øvrige kopier »kopi«. De kompetente myndigheder i Fællesskabet kan kun acceptere originalen som gyldig til eksportformål i henhold til bestemmelserne i denne forordning.

2. Hvert dokument skal bære et påtrykt eller på anden måde anført standardløbenummer, der tjener til identifikation.

3. Nummeret sammensættes således:

— følgende to bogstaver til identifikation af Jugoslavien: YU

— følgende to bogstaver til identifikation af bestemmelsesmedlemsstaten:

BL = Benelux-landene
DE = Forbundsrepublikken Tyskland
DK = Danmark
FR = Frankrig
GB = Det forenede Kongerige
GR = Grækenland
IR = Irland
IT = Italien

— et encifret tal til identifikation af kvoteåret svarende til det sidste tal i det pågældende år for anvendelsen af protokollen, f.eks. 3 for 1983;

— et tocifret tal til identifikation af det pågældende udstedelseskontor i Jugoslavien;

— et femcifret tal konsekutivt fra 00001 til 99999 for bestemmelsesmedlemsstaten.

Artikel 19

Eksportlicenserne og oprindelsescertifikaterne kan udstedes efter afsendelsen af de varer, som de vedrører. I så fald skal de bære påtegningen »délivré a posteriori« eller »issued restrospectively«.

Artikel 20

I tilfælde af tyveri, bortkomst eller ødelæggelse af en eksportlicens eller et oprindelsescertifikat kan eksportøren hos de kompetente regeringsmyndigheder, som har udstedt dokumentet, kræve et duplikateksemplar udfærdiget på grundlag af de hos ham betroede eksportdokumenter. ET duplikateksemplar, der udstedes på denne måde, skal bære påtegningen »duplicata« eller »duplicate«.

Duplikateksemplaret skal påføres datoen for udstedelsen af den originale licens eller det originale certifikat.

1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

ORIGINAL

2 No

3 Quota year
Année contingentaire

4 Category number
Numéro de catégorie

5 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

CERTIFICATE OF ORIGIN
(Textile products)

CERTIFICAT D'ORIGINE
(Produits textiles)

6 Country of origin
Pays d'origine

7 Country of destination
Pays de destination

8 Place and date of shipment - Means of transport
Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport

9 Supplementary details
Données supplémentaires

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Economic Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté économique européenne.

14 Competent authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

At - À ..... , on - le .....

(Signature)

(Stamp - Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

ORIGINAL

2 **No**

3 Quota year
Année contingentaire

4 Category number
Numéro de catégorie

5 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

EXPORT LICENCE
(Textile products)

LICENCE D'EXPORTATION
(Produits textiles)

6 Country of origin
Pays d'origine

7 Country of destination
Pays de destination

8 Place and date of shipment - Means of transport
Lieu et date d'embarquement - Moyen de transport

9 Supplementary details
Données supplémentaires

10 Marks and numbers - Number and kind of packages - DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros - Nombre et nature des colis - DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	11 Quantity (1) Quantité (1)	12 FOB Value (2) Valeur fob (2)

13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY - VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Economic Community.

Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne.

14 Competent authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

At - À ..... on - le .....

(Signature) (Stamp - Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight – Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.
(2) In the currency of the sale contract – Dans la monnaie du contrat de vente.

BILAG VI

omhandlet i artikel 4

Hjemmeindustrivarer og folkloristiske varer

1. Den i artikel 4 anførte fritagelse af varer, der er fremstillet som hjemmeindustri, gælder kun for følgende former for varer:

a) stoffer, som er fremstillet på væve, der drives udelukkende ved hånd- eller fodkraft, og som traditionelt fremstilles som hjemmeindustri i Jugoslavien;

b) beklædningsgenstande eller andre tekstilvarer, der traditionelt håndfremstilles som hjemmeindustri i Jugoslavien af ovennævnte stoffer, og som udelukkende er syet i hånden uden hjælp af en maskine;

c) traditionelle folkloristiske varer fra Jugoslavien, der er fremstillet i hånden, og som er anført i en liste, som aftales mellem Fællesskabet og Jugoslavien.

2. Denne fritagelse gælder kun for varer, der er omfattet af et certifikat, som er i overensstemmelse med den model, der er knyttet til dette bilag, og som er udstedt af de kompetente myndigheder i Jugoslavien.

3. Såfremt indførslerne af en af de ovenfor omhandlede varer når et sådant omfang, at det kan skabe vanskeligheder inden for Fællesskabet, indledes der snarest muligt konsultationer med Jugoslavien med henblik på at løse problemet gennem vedtagelse af et kvantitativt loft i overensstemmelse med artikel 10 i forordningen.

1 Exporter (name, full address, country)
Exportateur (nom, adresse complète, pays)

ORIGINAL

2 **No**

CERTIFICATE in regard to HANDLOOMS, TEXTILE HANDICRAFTS and TRADITIONAL TEXTILE PRODUCTS, OF THE COTTAGE INDUSTRY, issued in conformity with and under the conditions regulating trade in textile products with the European Economic Community

CERTIFICAT relatif aux TISSUS TISSÉS SUR MÉTIERS À MAIN, aux PRODUITS TEXTILES FAITS À LA MAIN, et aux PRODUITS TEXTILES RELEVANT DU FOLKLORE TRADITIONNEL, DE FABRICATION ARTISANALE, délivré en conformité avec et sous les conditions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté économique européenne

3 Consignee (name, full address, country)
Destinataire (nom, adresse complète, pays)

4 Country of origin
Pays d'origine

5 Country of destination
Pays de destination

6 Place and date of shipment — Means of transport
Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport

7 Supplementary details
Données supplémentaires

8 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	9 Quantity Quantité	10 FOB Value (1) Valeur fob (1)

11 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE

I, the undersigned, certify that the consignment described above includes only the following textile products of the cottage industry of the country shown in box No 4:

a) fabrics woven on looms operated solely by hand or foot (handlooms) (2)

b) garments or other textile articles obtained manually from the fabrics described under a) and sewn solely by hand without the aid of any machine (handicrafts) (2)

c) traditional folklore handicraft textile products made by hand, as defined in the list agreed between the European Economic Community and the country shown in box No 4.

Je soussigné certifie que l'envoi décrit ci-dessus contient exclusivement les produits textiles suivants relevant de la fabrication artisanale du pays figurant dans la case 4:

a) tissus tissés sur des métiers actionnés à la main ou au pied (handlooms) (2)

b) vêtements ou autres articles textiles obtenus manuellement à partir de tissus décrits sous a) et cousus uniquement à la main sans l'aide d'une machine (handicrafts) (2)

c) produits textiles relevant du folklore traditionnel fabriqués à la main, comme définis dans la liste convenue entre la Communauté économique européenne et le pays indiqué dans la case 4.

12 Competent authority (name, full address, country)
Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)

At — À ....., on — le .....

(Signature)

(Stamp — Cachet)

(1) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.
(2) Delete as appropriate — Biffer la (les) mention(s) inutile(s).

BILAG VII

Ordning for indførsel af varer henhørende under proceduren for passiv forædling

1. For den i artikel 5, stk. 3, i denne forordning omhandlede genindførsel gælder bestemmelserne i denne forordning med forbehold af nedenstående særlige bestemmelser.

2. Genindførselen af de i dette bilag omhandlede varer er underlagt særlige kvantitative fællesskabslofter som fastsat for hver enkelt af de pågældende varer i tillæg A. Disse særlige kvantitative lofter fordeles mellem medlemsstaterne for 1983 som anført i tillæg B. Fordelingen mellem medlemsstaterne for årene 1984—1986 fastlægges efter den i artikel 14 omhandlede fremgangsmåde.

3. Efter konsultation af Jugoslavien i henhold til fremgangsmåden i artikel 13 kan genindførslen af varer, som ikke er anført i tillæg A til dette bilag, underlægges særlige kvantitative lofter efter den i artikel 14 omhandlede fremgangsmåde.

4. a) Der kan efter den i artikel 14 omhandlede fremgangsmåde træffes afgørelse om overførsel mellem kategorier og forhåndsanvendelse eller overførsel af en del af de særlige kvantitative lofter fra det ene år til det andet.

   b) Der kan efter den i arikel 14 omhandlede fremgangsmåde træffes afgørelse om, at en del af de særlige kvantitative lofter, som ikke udnyttes i et af Fællesskabets områder, overføres til et andet område.

5. Fællesskabet underretter Jugoslavien om de foranstaltninger, som træffes i medfør af stk. 3 og 4.

6. Afskrivning på et særligt kvantitativt loft omhandlet i stk. 2 og 3 eller regnskabsmæssig registrering af varer, som er omfattet af dette bilag, men ikke anført i tillæg A, foretages af de kompetente myndigheder i medlemsstaterne på tidspunktet for udstedelsen af den i fællesskabsbestemmelserne om økonomisk passiv forædling omhandlede forhåndsbevilling.

Afskrivningen eller den regnskabsmæssige registrering foretages for det år, i hvilket forhåndsbevillingen udstedes.

7. De kompetente myndigheder i Jugoslavien udsteder for alle varer, der er omfattet af dette bilag i henhold til bestemmelserne i bilag IV et oprindelsescertifikat, som indeholder en henvisning til den i stk. 6 omhandlede forhåndsbevilling, og hvori det attesteres, at den i forhåndsbevillingen beskrevne forædling har fundet sted i Jugoslavien.

Misligholdelse af denne bestemmelse medfører ikke uden videre afslag på forhåndsbevillingen, medmindre der hersker stærk mistanke om svig eller alvorlige uregelmæssigheder, og under forbehold af de passende bevarelsesforanstaltninger, der skal træffes inden varernes frigivelse.

8. For så vidt angår anvendelsen af denne forordning erstatter et varecertifikat EUR 1, som er udstedt i henhold til bestemmelserne i protokol nr. 3 til samarbejdsaftalen, det i stk. 7 omhandlede oprindelsescertifikat, når det er forsynet med samme henvisninger til forhåndsbevillingen.

9. Medlemsstaterne tilstiller Kommisssionen navn og adresse på de myndigheder, der er bemyndiget til at udstede de i stk. 6 omhandlede forhåndsbevillinger, samt aftryk af disse myndigheders stempler.

TILLÆG A

Varebeskrivelsen fra bilag I er af praktiske grunde anført i forkortet form i dette bilag.

Kvantitative mål for passiv forædling

Kategori	Varebeskrivelse	Enhed	År	Mængde EØF
5	Sweatere, pullovere	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	1 893 1 995 2 103 2 217
6	Lange benklæder til mænd og kvinder, vævede, og shorts til mænd	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	4 558 4 845 5 150 5 474
7	Bluser af trikotage eller vævede, til kvinder	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	3 098 3 198 3 307 3 419
8	Vævede skjorter til mænd	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	10 119 10 463 10 819 11 187
12	Strømper og sokker af trikotage, bortset fra damestrømper af syntetiske fibre	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	5 283 5 758 6 276 6 841
15 B (1)	Frakker, kapper og slag, jakker og blazere af vævede stoffer, til kvinder	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	2 062 2 268 2 495 2 745
16 (1)	Jakkesæt, vævede, til mænd	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	1 069 1 165 1 270 1 384
73	Træningsdragter af trikotage	1 000 stk.	1983 1984 1985 1986	120 128 137 146

(1) Der kan foretages en overførsel af 100 % mellem kategori 15 B og 16.

TILLÆG B

Fordeling mellem medlemsstaterne i 1983 af de kvantitative mål for økonomisk passiv forædling (1)

Enhed	Kategori	EØF	Forbunds-republikken Tyskland	Frankrig	Italien	Benelux	Det forenede Kongerige	Irland	Danmark	Grækenland
1 000 stk.	5	1 893	1 623		70	200				
1 000 stk.	6	4 558	4 005			553				
1 000 stk.	7	3 093	2 823			270				
1 000 stk.	8	10 119	6 881			3 238				
1 000 stk.	12	5 283	5 233		50	p.m.				
1 000 stk.	16 (*)	1 069	809		50	180			30	
1 000 stk.	73	p.m.				p.m.				
1 000 stk.	15 B (1)	2 062	1 902			160				

(*) mulighed for overførsel af 100 % mellem kategori 15 B og 16.
(1) Når der ikke er angivet et niveau for en bestemt medlemsstat, er der ikke indført nogen særlige ordninger om genindførsel til denne medlemsstat i henhold til ordningen om økonomisk passiv forædling.